

A l'intention des jeunes de 8 à 13 ans

## L'École estivale de sports ouvre ses portes dimanche

par Jean-Marie Fontaine

L'école estivale de sports de Saint-Hyacinthe qui a connu beaucoup de succès l'an dernier, plus d'une centaine de jeunes Maskoutains se familiarisant avec diverses disciplines sportives, présentera une deuxième édition du 20 au 24 août.

Dans un premier temps, les promoteurs désiraient répéter l'expérience, mais après avoir étudié la situation sous tous ses angles, ils en sont venus à la conclusion qu'il était préférable de transférer le centre nerveux au Pavillon de la Jeunesse, principalement à cause des nombreuses facilités d'accès dans les disciplines qui seront cernées au cours de cette semaine sportive.

Ce programme a été mis sur

le pied pour tous les jeunes de 8 à 13 ans, afin de les initier aux sports collectifs, et il a été façonné par des professeurs de l'activité physique.

Une session de cinq jours qui permettra aux jeunes d'apprendre diverses techniques sur le plan du hockey, du soccer, du basket-ball, de la natation et de la balle molle, sans oublier le conditionnement physique et le golf.

Tous les candidats sauteront sur la surface glacée une heure en matinée et une heure en après-midi. Les cours débuteront à 9h.00 et se termineront à 16h.00 quotidiennement. Les autres disciplines seront pratiquées sur le terrain adjacent au Pavillon de la Jeunesse.

Évidemment, il y a des frais

d'inscription, mais ils sont très abordables. Le premier membre d'une famille défraiera \$30, et le deuxième ou le troisième aura à déboursier \$25. Ajoutons que ces montants incluent le coût de la ronde de golf sur le parcours à normale trois du Club La Providence, ainsi qu'un voyage au Stade olympique pour voir à l'oeuvre les Expos de Montréal.

Comme l'an dernier, les profits qui seront réalisés durant cette école estivale de sports, seront versés dans les coffres de l'Association du hockey mineur de Saint-Hyacinthe.

Alors les jeunes, si vous avez entre 8 et 13 ans et que vous voulez vous délier les muscles avant d'entreprendre une nouvelle saison de hockey, vous êtes invités à vous inscrire, le dimanche 19 août, à 19h.00, au Pavillon de la Jeunesse.



### Réjean Houle de retour à Saint-Denis

Le Marché Pépin de Beloeil, le Bar Chez Léo de Sorel, le Saint-Damase, le Saint-Barnabé, le Lac Quinn de Montréal, le Saint-Nazaire, le Taverne Quatre-Saisons de Sorel, le Brasserie La Cervoise de Saint-Hyacinthe et les Patriotes de Saint-Denis qui, incidemment, se porteront à la défense de leur titre, ne sont que quelques-unes des formations qui seront en lice à Saint-Denis, où se déroulera à compter de mercredi, ce soir, le fameux tournoi de balle molle. Ces équipes qui batailleront dans les classes A et B, tenteront de s'approprier une partie de la bourse Molson de \$1.600. On a d'ailleurs rien négligé pour garnir les coffres des loisirs de l'endroit puisqu'il y aura une organisatrice durant tout le week-end et de plus, Réjean Houle sera sur place dimanche pour rencontrer tous les supporters des Canadiens de Montréal. Ajoutons que les animateurs la station radiophonique maskoutaine CKBS disputeront un match hors-concours à une équipe de Saint-Denis dimanche à 19h.00. C'est donc un rendez-vous!



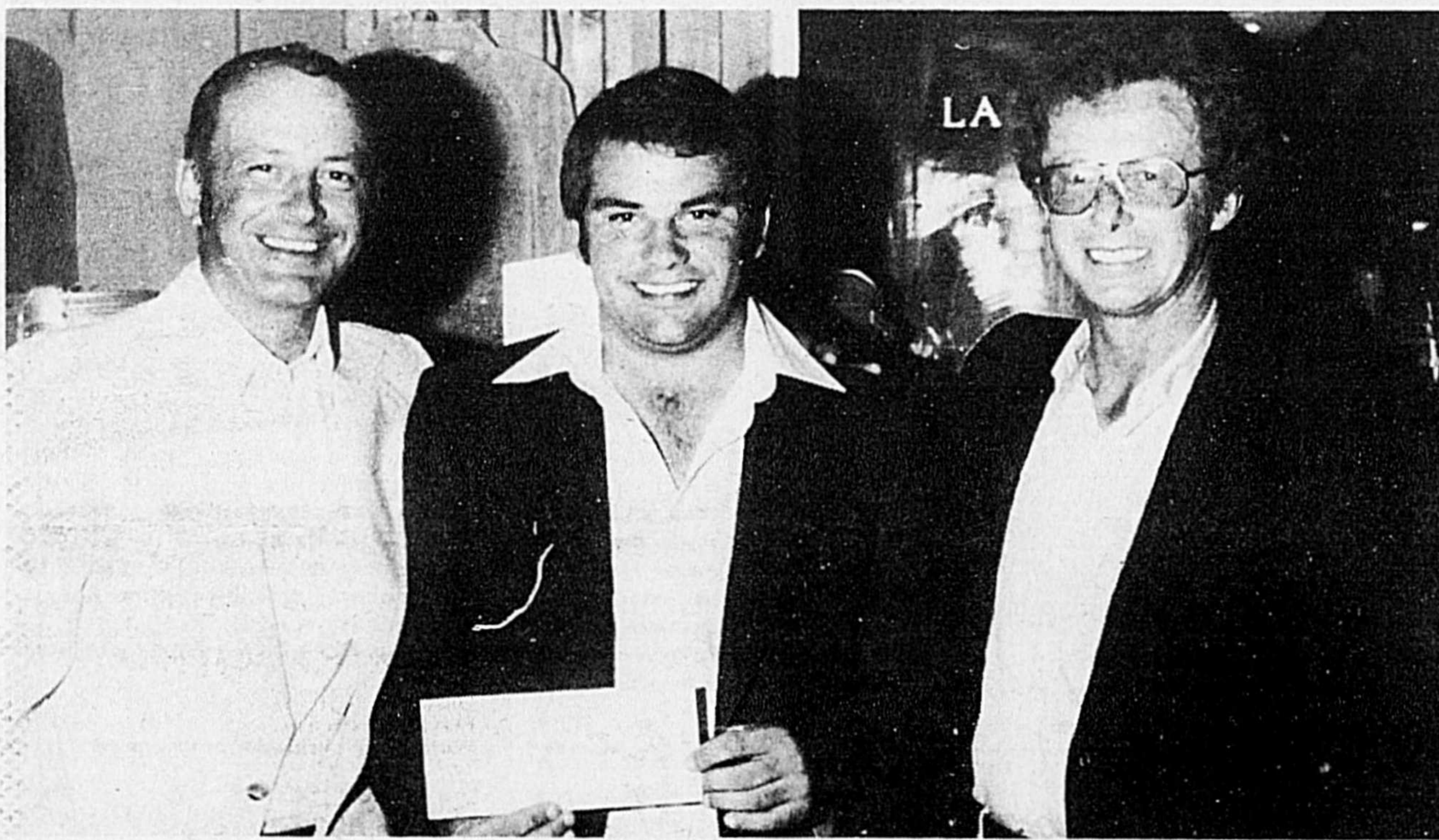
127<sup>e</sup> ANNÉE  
NO 16  
MERCREDI  
15 AOÛT 1979

# le sport

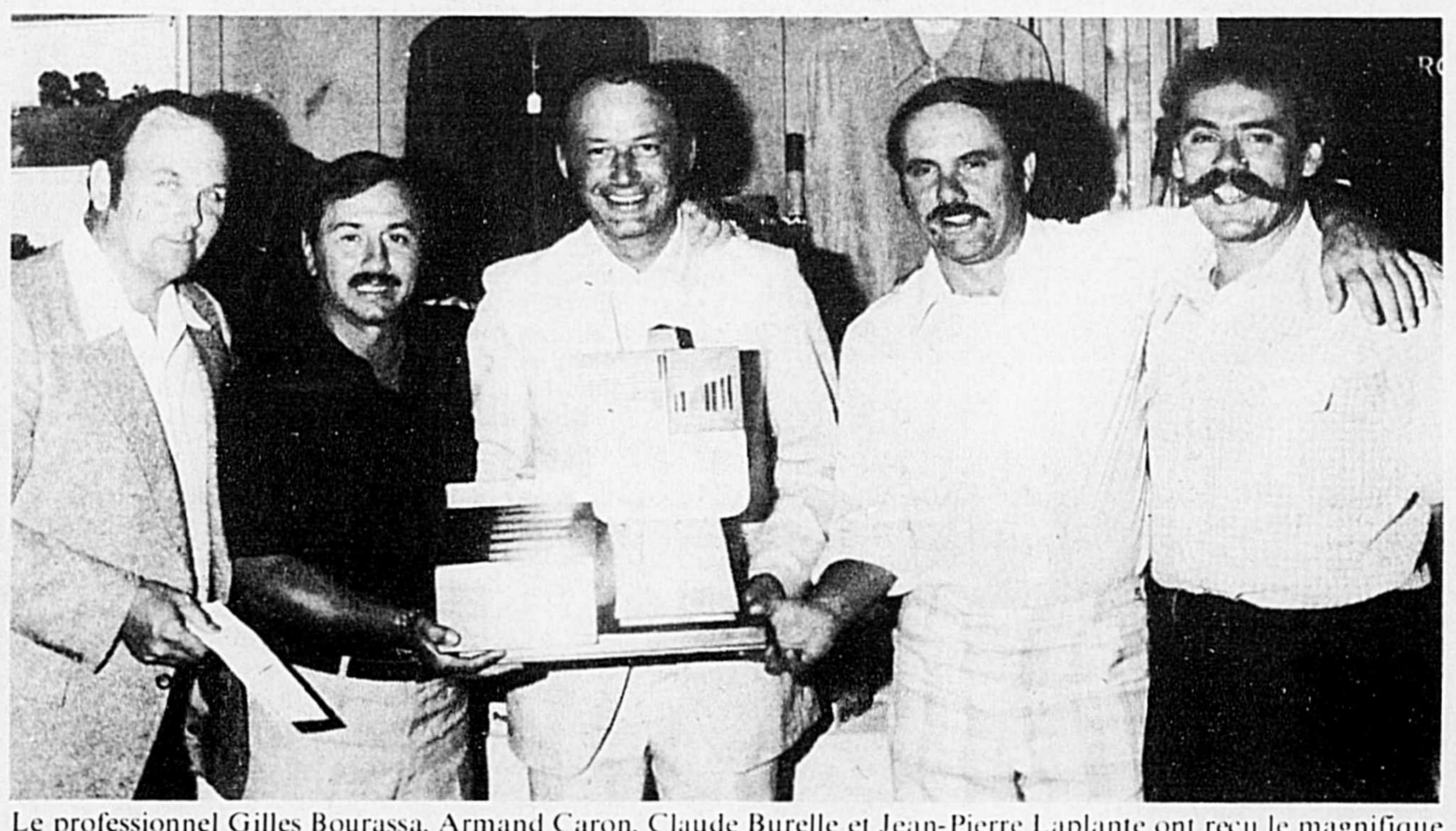
Paul St-Onge

Embouteilleur  
des liqueurs que  
les sportifs préfèrent

le courrier  
DE SAINT-HYACINTHE  
B



Jean-Jacques Girard, président du comité des membres; Gilles Laroche, champion de cette septième édition et le professionnel du Club de Golf La Providence; Jean-Guy Regnaud.



Le professionnel Gilles Bourassa, Armand Caron, Claude Burelle et Jean-Pierre Laplante ont reçu le magnifique trophée Société Philharmonique de Saint-Hyacinthe des mains de Jean-Jacques Girard, suite à la victoire de l'équipe Pièces d'Auto Expert.

### Sur le parcours La Providence

## De nouveaux champions au tournoi Pro-Am

par Jean-Marie Fontaine

Assistant-professionnel au Club de Golf Granby-Saint-Paul depuis quatre saisons, Gilles Laroche a décroché une deuxième victoire dans l'intervalle de deux semaines sur le parcours La Providence et il méritait les grands honneurs de la septième édition du tournoi Pro-Am qui regroupait quarante-deux professionnels.

Robert Rousseau avec un 76, André Harvey avec un 70 et Adrien Bigras, le tenant du titre, avec un 74, ont cédé le pas au Sorelois de 22 ans, qui bouclait

une ronde de 69 pour ainsi s'emparer d'une bourse de \$500.

Sa performance lors du tournoi des assistants sur ce terrain lui avait donné beaucoup de satisfaction, puisqu'il avait eu raison de Serge Thivierge, mais ce dernier triomphe avait une plus grande signification pour ce colosse golfeur, car il venait de vaincre les grands maîtres du Québec. "Je ne pensais vraiment pas gagner, mais je suis bien fier. D'ailleurs, cette saison, je n'ai pas à me plaindre car tout fonctionne très bien", racontait Laroche

durant la soirée.

Celui-ci a d'ailleurs donné beaucoup de crédit à son professionnel Gilles Rousseau. "C'est un patron en or que j'ai, car il m'épaula continuellement. J'ai des conditions de travail excellentes puisqu'en plus de dispenser des leçons de golf, Gilles me permet de compétitionner", signalait le plus jeune assistant-professionnel du Québec, qui incidemment, avait fêté son anniversaire deux jours plus tôt.

La saison terminée, Gilles Laroche n'a pas l'intention de prendre les choses à la légère. "Il y

a quatre-vingt pour cent des chances que je prenne la route de la Floride, afin d'améliorer mon golf au cours de la saison hivernale", poursuivait l'assistant-professionnel.

Jean-Guy Regnaud, le professionnel-hôte de cette classique annuelle, a pour sa part affiché un compte de 72, alors que Serge Thivierge, André Morency et Normand Doyle signaient une carte de 71.

Si sur le plan professionnel, Gilles Laroche a été le héros de cette septième édition, eh bien! au

chapitre des équipes, c'est le quatuor de Gilles Bourassa, de Armand Caron, de Claude Burelle et de Jean-Pierre Laplante qui portait les couleurs de pièces d'auto Expert qui a fait flèche de tout bois avec un score de 123.

L'équipe Boucherie Robert composée de Gilles Laroche, de Gilles Clark, de Réal Tremblay et de Louis Chagnon; la formation de Gérard Hébert avec Jean-Guy Regnaud, Maurice Bédard et Hector Deschênes; puis la troupe de Michel Saint-Jean avec André Morency, Julio Tamaro et Normand Souaid, terminaient sur

un pied d'égalité avec un pointage de 125.

L'assistant-professionnel du Club Saint-Hyacinthe, Jean Morin était déçu de sa ronde. "Je n'aurais jamais dû jouer plus haut que la normale, mais je me suis accroché au quatorzième ce qui a gâché ma journée. J'ai eu recours à sept coups sur ce trou, pas croyable", analysait-il.

La septième édition du tournoi de golf Pro-Am aura été couronnée d'un autre franc succès et elle aura coiffé de nouveaux champions.

40<sup>e</sup> anniversaire  
1939-1979  
CONCORDE  
LA MAISON  
DU SERVICE



Alain Leblanc  
directeur du service  
de pièces

## Super Tournoi Invitation

Labatt

Les 10 meilleurs clubs québécois  
contre les clubs américains.

Cà... c'est de la vraie compétition que j'aime!

31 août, 1, 2 et 3 septembre

# les 168 heures

## AVEC JEAN-MARIE FONTAINE



Vous ne savez pas trop quoi faire de votre beau grand corps, (une expression populaire de Roch Poisson), durant le week-end? Si vous avez l'âme d'un sportif, laissez-moi vous dire que vous aurez l'embaras du choix. Tout d'abord sur le plan local, il y a le tournoi féminin de balle molle qui s'ébranle vendredi au terrain Douville et qui se poursuit jusqu'à dimanche. Le terrain des Loisirs de Saint-Pie sera également le site d'une compétition du genre, alors deux options se présentent, mais ajoutons qu'à la compétition des Sélects, il y aura la section balle rapide, vous rappelant ainsi le mémorable championnat canadien féminin. Vous n'êtes pas impressionnée outre mesure, mais vous êtes un fervent de la balle lente, alors c'est au terrain de Marieville que vous devez vous rendre. Ça ne fait pas votre affaire, eh bien! une autre porte s'ouvre à vous puisque le terrain de Saint-Denis sera le théâtre d'un tournoi de balle molle, regroupant les formations masculines de classe A et B. Vous en avez soupé de ces tournois de balle et vous pensez maintenant au hockey, puis vous voulez en connaître plus long sur les Canadiens, alors on vous signale que Réjean Houle sera à Saint-Denis dimanche après-midi. Ça ne rencontre pas vos vues, alors je vous soupçonne d'être un golfeur... alors bon golf, sinon vous avez perdu votre temps à lire ce guide de route ou poursuivez!

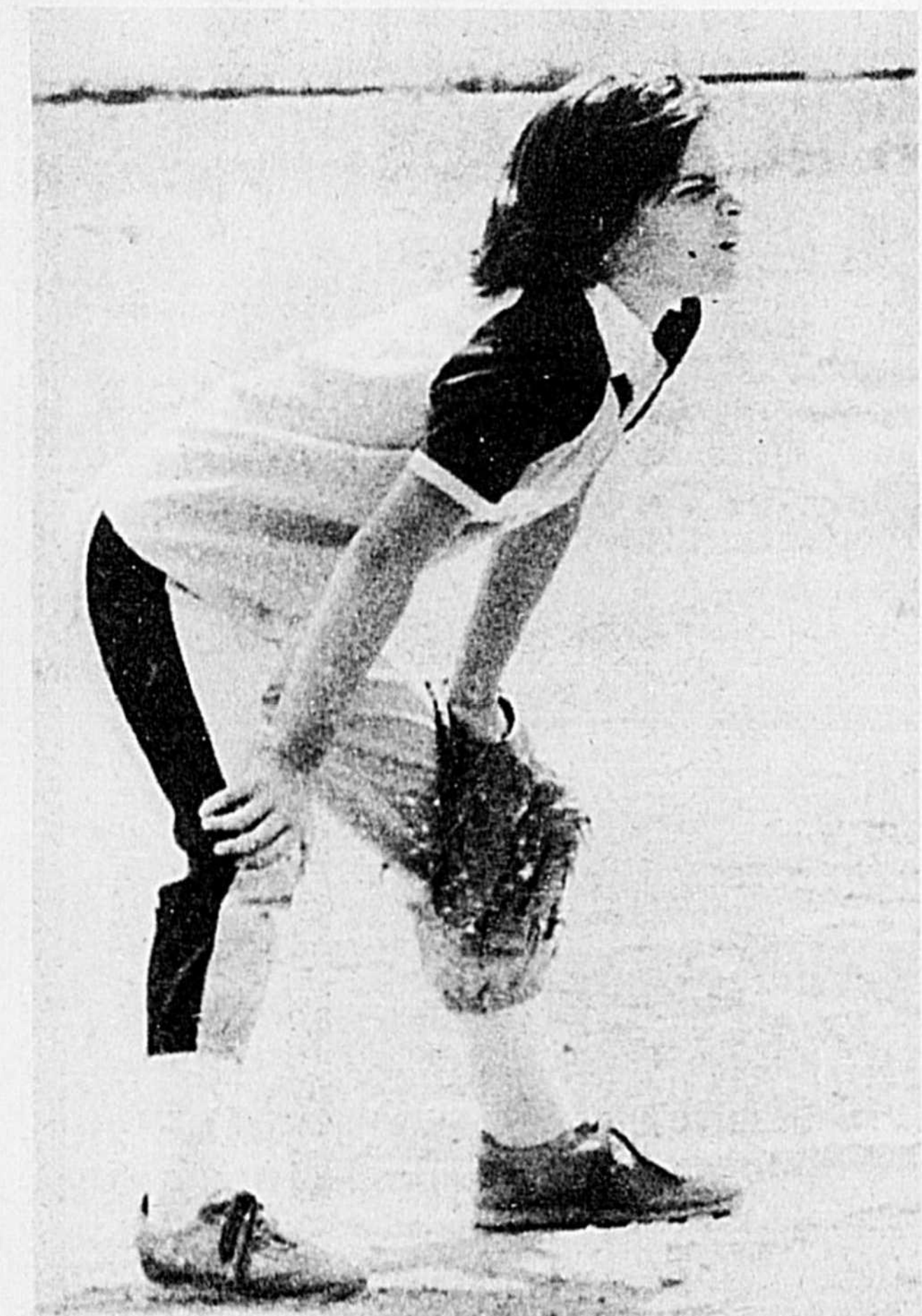
Ne le dites à personne, mais paraît-il qu'il ne faut pas chercher Michel Gagnon, lors du week-end de la fête du Travail, car il sera au Super Tournoi Invitation Labatt. Tst!

Vous désirez vous acheter une arme à feu, mais vous n'avez pas de certificat; eh bien! ça vous concerne. Il y aura un cours de maniement d'armes à feu, le dimanche 26 août. On peut obtenir de plus amples renseignements en composant 774-4207 ou 773-8767.

Félicitations à Serge David qui a porté l'uniforme des Citoyens de Saint-Hyacinthe de la Ligue Junior Richelieu, au cours de la saison 76-77. David a signé une ronde de 66 sur le parcours à normale 72 du Club de Golf Le Renne d'Acton Vale, éditant ainsi une nouvelle marque. Son exploit lui a valu la une de la Pensée de Bagot la semaine dernière, dans le Courrier.

Clément Jodoin qui se retrouve à la barre des Tigres de Beloeil pour la prochaine saison, a laissé entendre durant l'Exposition que ses hommes ne se froteraient pas aux Maskas dans les matches pré-saison. "Je préfère garder l'impact pour la saison régulière", notait-il. Clément est bien confiant de compter sur les expérimentés Yvan Drolet et André Mélançon, deux hockeyeurs de 20 ans, pour la prochaine campagne. De plus, il projette d'amener sa troupe en Abitibi pendant la période des Fêtes, afin de la mesurer aux formations juvéniles de l'endroit.

Pierre Benoit aurait entrepris une séance de conditionnement, afin de se rapporter à la formation de hockey senior de Saint-Hyacinthe, en excellente forme. C'est du moins la version d'un espion.



Si l'auteur de ces lignes avait à sélectionner le joueur recrue par excellence au sein des Sélects de Saint-Hyacinthe de la Ligue Féminine Inter-Régionales, il opérerait pour Josée Cloutier. Évoluant à l'arrêt-court, Josée s'est grandement illustrée en défensive et malgré son jeune âge elle possède un lancer précis et beaucoup de vélocité dans sa balle, éclipsant plusieurs de ses compagnes. Celle-ci aura cependant à polir son offensive.

À moins de deux semaines du Premier Omnium de golf de la Ligue Junior Richelieu qui sera disputé sur le parcours du Club Douville, les inscriptions vont bon train et le secrétaire-trésorier des Promotions GP, Léo Paquette, s'est dit bien confiant d'atteindre le plateau de 200 participants. C'est le lundi 27 août que les intervenants du hockey démontreront leur savoir.

Jacques Pineault qui a connu une excellente première moitié de saison à son entrée dans le hockey junior, soigne actuellement une blessure à l'épaule qui s'est infligée à la suite d'une chute en motocyclette.

Pour secourir une barque qui s'en va à la dérive, il appert que les adeptes de soccer de Saint-Hyacinthe tenteront de porter à la présidence de la Ligue de Soccer Senior O'Keefe Richelieu-Yamaska, Marc Demay. Celui-ci a bâti un circuit qui se tient debout dans notre municipalité et suite aux nombreux incidents de parcours qui ont marqué la présente campagne de cette ligue Inter-Cités, un changement majeur s'impose et Marc Demay serait certes un candidat logique à ce poste.

Félicitations aux moustiques du Saint-Sacrement, aux pee-wee du La Providence et aux bantams du Saint-Joseph qui ont décroché le championnat de la saison régulière de la Ligue de baseball Inter-Secteurs de Saint-Hyacinthe au cours de la saison 1979.



Michel Vaillancourt, premier canadien à décrocher une médaille olympique individuelle dans le saut d'obstacles, a accompli cet exploit à Bromont, lors des Jeux Olympiques de 1976, tenus à Montréal. Vaillancourt, qui a passé plusieurs années de sa jeunesse dans la région maskoutaine, plus précisément à Saint-Barnabé, avait mérité une médaille d'argent en effectuant un saut des plus spectaculaires, on s'en rappellera. Celui-ci a également gagné plusieurs Grand Prix, tels que ceux de Hamilton (1977); Ocala, Floride (1975) et Sutton, Ontario (1977). Michel était de l'équipe canadienne, gagnante d'une médaille de bronze aux Jeux Pan-Américains. L'année 1976 le coiffait du titre de Cavalier de l'Année Martini et Rossi. Michel Vaillancourt sera du nombre des compétiteurs, lors du Salon du Cheval qui se déroulera au Vélodrome de Montréal du 29 août au 2 septembre.

Chez les artilleurs, Patrick Desroches du La Providence, a conservé le meilleur dossier chez les moustiques avec un dossier de six gains, un revers et un verdict nul. Dans la catégorie pee-wee, David Hébert du La Providence a combiné une fiche de neuf victoires et trois défaites pour dominer tandis que dans la classe bantam, Patrice Lecompte du Saint-Joseph endossait neuf triomphes et deux échecs pour mener dans ce chapitre.

Dans le département de l'attaque, Patrick Plasse du Sacré-Coeur a décroché le championnat des frappeurs chez les moustiques avec une reletante moyenne de 556. Mario Darsigny du Saint-Joseph a fait résonner son coup de bâton pour décrocher le titre chez les pee-wee avec une moyenne de 500. Au niveau bantam, Patrice Lecompte du Saint-Joseph a été le chef de file avec une moyenne de 567.

Les "Lou Brock" en puissance du baseball mineur de Saint-Hyacinthe au chapitre des vols de buts ont été dans la catégorie moustique Pascal Bouchard du Saint-Joseph avec 18; dans la classe pee-wee, Eric Porlier du Saint-Sacrement avec 21 et au niveau bantam, Simon Désautels du La Providence avec 35.

Il y a longtemps que le football était disparu de la carte à Saint-Hyacinthe, mais il renaîtra au cours de la prochaine saison. La formation maskoutaine sera connue sous le vocable des Béliers et ils entreprendront leur saison, le 3 septembre à Saint-Bruno. Outre Saint-Hyacinthe et Saint-Bruno, les villes de Brossard, de Châteauguay et de Beloeil seront également représentées dans ce circuit. Bonne saison les gars!

Les courses vous intéressent, alors il y aura un programme tout à fait spécial dimanche au terrain de Pierre Deslauriers, situé dans le rang Saint-Edouard, à Saint-Liboire. Ce programme de courses sous harnais est réservé aux poulains de 2 et 3 ans et des bourses de Loto-Perfacta seront remises. Des courses au galop sont également à l'affiche. Ça débute à 13h.30 et l'admission est de \$2 et de \$1 pour les jeunes de 12 ans et moins. Il s'agit d'une première pour les Loisirs de Saint-Liboire.

Claude Saint-Sauveur a reçu quelques offres de formations mineures, mais il est peu entiché de poursuivre sa carrière de hockeyeur dans de telles conditions. "En signant un tel contrat, je serais obligé de jouer les seconds violons, car les équipes de la Ligue Nationale rappelleront toujours les joueurs qu'ils ont sous-contrat dans leur filiale", déclarait l'auteur de vingt-quatre filets avec les Flames d'Atlanta, il y a quelques saisons. Que lui réserve l'avenir?

Les Patriotes de Saint-Denis se sont retirés de la Ligue de hockey Inter-Comtés pour la prochaine saison.

Sylvio Lachambre et sa très sympathique épouse Lise, ont bénéficié de quelques jours de vacances et quelques-uns de leurs nombreux amis de Saint-Denis ont rapporté que c'était une seconde lune de miel. Sylvio sera vraisemblablement en pleine forme pour vivre le tournoi de balle molle qui s'ébranle aujourd'hui, au terrain de l'endroit.

Gilbert Desrosiers n'a d'ailleurs rien ménagé pour que cette compétition connaisse un retentissant succès et il a retenu les services de l'organiste Nicole Lachambre pour les vendredis, samedis et dimanches. On peut avancer que ce sera fête à Saint-Denis, principalement si Dame Température est de leur bord!

Gaétan Pion aura un premier contact avec ses futurs équipiers, le mardi 28 août, au stade La Providence, alors que débute le camp d'entraînement des Maskas-Junior. Le nouveau-venu a fait parvenir une soixantaine d'invitations aux hockeyeurs de la région qui auront une chance de se justifier un poste avec l'équipe. Gaétan est prêt à faire face à la musique.

Guy Charland participera la semaine prochaine au championnat canadien de golf amateur, sur les links du club de Branford, Ontario.

La rivalité Gatineau Saint-Hyacinthe renaîtra à l'automne puisque Guy Des Côteaux a bâclé deux joutes hors-concours contre les Ambassadeurs de la Ligue Junior de l'Outaouais. On se rappelle que ce sont eux qui ont éliminé les Maskas-Midgets lors du dernier championnat provincial et les Maskoutains voudront sans doute venger cet échec. À l'instar de Gaétan Pion, Jean Lachapelle a également gradué avec la formation junior de l'endroit.

Le dentiste Jacques Boulay est dans une forme resplendissante, mais ça s'explique puisqu'il court régulièrement. Même qu'il a eu une mauvaise surprise récemment, croisant une mouffette... mais sans conséquence. Ouf!



Adrien Brigas n'a pu répéter son exploit de l'an dernier, lors du tournoi de golf Pro-Am, au Club La Providence.

Benoît Robert, Marcel Robidoux et Claude Brunet ont été invités au camp d'entraînement des Survenants de Sorel de la Ligue Junior A du Québec.

C'est dimanche au Pavillon de la Jeunesse que se tient la séance d'inscription de l'École estivale des sports, sous le coup de 19h.00. On peut obtenir de plus amples renseignements en composant 773-9969 ou 774-4064.

Le confrère Louis Norris prendra la relève pour les trois prochaines semaines puisque l'auteur de ces lignes s'est enfin décidé à prendre des vacances, avant d'entreprendre une nouvelle saison. À la prochaine!

Le svelte Jacques Lafrance a failli sous la pression, lors du tournoi de golf Pro-Am, inscrivant un trente-huit sur le premier neuf avant d'inscrire un quarante-cinq sur le deuxième. "J'ai fait tout mon possible pour aider l'équipe", notait-il. Celui-ci n'est pas le seul à avoir connu des difficultés puisque Louis Augustin mentionnait qu'il avait retrouvé ses moyens au quatrième tertre de départ.

Réal Chagnon se propose bien d'aller négocier le parcours de Mascouche du professionnel Alain Gousse.

Il y a quelques jours, Clément Rhéaume, organisateur du Super Tournoi de balle lente Invitation Labatt, recevait une lettre du gérant de la formation américaine Popalini. Nous l'avons traduite et nous la reproduisons:

**Cher Clément,**  
Premièrement, laisse-moi te dire comment tous les membres de l'équipe Popalini attendent fébrilement de jouer à Saint-Hyacinthe. L'amitié et l'hospitalité des grandes gens de votre ville ont fait de ton tournoi, le numéro un pour nous.  
Deuxièmement, pour démontrer notre appréciation, nous voulons remettre toutes les bourses que nous pouvons gagner, cette saison et dans les années futures, à des oeuvres de charité. Voudrais-tu, s'il te plaît, trouver un mouvement qui viendrait en aide aux enfants, tel un orphelinat ou un hôpital pour enfants. Tous les gains seront versés au nom de Bill Hazard, maintenant décédé. Billy aimait bien aller à Saint-Hyacinthe et souvent il parlait des gens qui rendaient son voyage agréable. Il est naturel que son nom et sa mémoire soient honorés de cette manière.  
Sincèrement,  
Bill Taylor,  
Équipe Popalini.

Un geste qui méritait certainement d'être souligné et qui aura sans doute des répercussions au cours de la fête du Travail. Ne soyez pas surpris si les porte-couleurs de Popalini sont appuyés inconditionnellement par les sportifs Maskoutains qui envahiront le terrain La Providence.

C'est maintenant confirmé, la Ligue de hockey Amicale Labatt présentera un programme simple le lundi au stade Louis-Philippe Gaucher et un programme double, le mardi au stade La Providence. Rolland Hamelin qui entreprendra un troisième mandat à la présidence de ce circuit, a spécifié que les joueurs qui désirent évoluer dans cette ligue, ont une dernière chance pour joindre les rangs. On peut rejoindre Rolland Hamelin en composant 773-0659. Faites vite, sinon il sera trop tard!

## Un témoignage à Michel Bédard

Guy Saint-Amand, Yvon Pinsonneault et Sylvain Phaneuf qui oeuvrent au sein du baseball mineur de Saint-Hyacinthe depuis quelques saisons, ont décidé de prendre leur retraite à la fin de la présente campagne. Avant de quitter, ils ont décidé de souligner la colossale besogne abattue par Michel Bédard au cours de la saison estivale et ils ont fait parvenir au bureau du Courrier, ce brillant témoignage que nous reproduisons. On leur cède la plume.

Tout d'abord Michel, nous tenons à te féliciter pour l'excellente saison de baseball qui s'est terminée de façon admirable dans les dernières heures.

Voici le fil du match:  
Première manche: nous pouvons te dire que tu as vraiment atteint les objectifs visés au début de la saison.

Deuxième manche: Nous avons vécu une saison de vrai baseball: calendrier (vingt-quatre parties au lieu de quatorze), longueur des joutes (sept manches au lieu de cinq), etc.

Troisième manche: tu as redoré l'image du baseball mineur à Saint-Hyacinthe en y apportant ton sérieux.

Quatrième manche: Ce n'est sûrement pas une coïncidence si toutes les catégories ont gagné au moins un

tournoi régional... moustique, champion au tournoi de Marieville; pee-wee, champion aux tournois de Boucherville et de Marieville; bantam, champion au tournoi de ville Lemoyne. D'une certaine façon, ces titres ont permis de faire connaître la ville de Saint-Hyacinthe.

Cinquième manche: Tes fréquentes présences dans tous les secteurs furent réconfortantes et appréciées.

Sixième manche: Les nombreux conseils que tu nous as donnés et les discussions amicales ont été profitables.

Septième et dernière manche: Pour terminer en beauté cette partie et la saison 1979, quoi de mieux qu'un tournoi bien orchestré et bien ordonné à l'image du responsable du baseball mineur de Saint-Hyacinthe.

Résultat: Première partie parfaite à Saint-Hyacinthe. Lanceur gagnant: Michel Bédard.

Sportivement vôtre,  
Les trois instructeurs  
du bantam Assomption,  
Guy Jr. Saint-Amand  
Yvon Pinsonneault  
Sylvain Phaneuf.

## Le baseball à S.-Hyacinthe

Avant d'entreprendre les séries de fin de saison au sein du baseball mineur de Saint-Hyacinthe, quelques matches ont été disputés, dont voici les résultats.  
Chez les moustiques, les troupiers du Saint-Sacrement ont pris la mesure du La Providence par 10-5. Roch Desmarais a décroché le gain et Patrick Desroches a essuyé le revers. Michel Lachapelle a été la figure dominante à l'attaque, soutirant deux coups sûrs en autant d'apparitions au bâton en plus de produire quatre points.

Dans la catégorie pee-wee, les porte-couleurs du Assomption ont surclassé les représentants du Notre-Dame par 9-4. Gaétan Paulhus a eu le meilleur sur Jean-François Renaud au monticule. Stéphane Dubuc y allait de trois coups sûrs en autant de présences au marbre. Gaétan Paulhus et Pierre Tremblay se sont livrés un enlevant duel au monticule et ce n'est que par la marge de 3-2 que les équipiers du Douville disposaient du Assomption. Alain Gaudette a été l'étoile du match en attaquant.

Jean Dumaine et David Hébert ont conjugué leurs efforts au monticule, réduisant au silence les frappeurs du Saint-Sacrement pour enregistrer un match sans

point ni coup sûr dans une victoire de 4-0 du La Providence. Pascal Piché subissait l'échec.

Inspiré par François Ménard avec deux en deux, Stéphane Laliberté a complètement neutralisé l'offensive du Notre-Dame et les représentants du Sacré-Coeur passaient à tabac leurs rivaux par 14-0. Gino Hallé a été débité de la défaite.

Au niveau bantam, Guy Girard a espacé trois coups sûrs qui ont résulté en autant de points et il guidait les joueurs du La Providence vers un triomphe de 6-3 aux dépens du Assomption. Guy Benoit a été l'artilleur perdant. Bataillant pour l'exclusivité du deuxième rang, les porte-couleurs de l'Assomption sont tombés à bras raccourcis sur les offrandes de Donald Trudeau et ils infligeaient une sévère dégelée aux équipiers du Saint-Sacrement par 13-2. Jean Pinsonneault en plus de s'illustrer au monticule a pris charge de l'offensive avec trois coups sûrs en cinq apparitions en plus de produire quatre points. Finalement, Alain Perreault a claqué un retentissant circuit et il causait une désagréable surprise aux représentants de La Providence, confirmant un triomphe de 4-3 du Sacré-Coeur. Richard Cheeny a subi le revers.

## Ligue de balle "Banane Molson"

# Le Brasserie Maska remporte le championnat de la saison

Dans une partie chaudement disputée au terrain d'Assomption vendredi le 27, le Brasserie Maska l'emportait finalement sur Le Courrier 4 à 3.

Serge Chabot, amorça bien la partie avec un trois buts bon pour 2 points pour Le Courrier. Pour le Brasserie Maska Pelletier répliquait avec un circuit. Lanceur gagnant McCaughan, lanceur perdant Réal Graveline.

Dans la deuxième partie, Le Courrier l'emportait 6 à 5 dans une fin dramatique contre le Dunkin Donuts. Réal Martel avec un trois buts pour 2 points produits, Serge Chabot, Guillaume Bédard avec 2 coups sûrs chacun procuraient une précieuse victoire sur leurs principaux rivaux dans le classement. Normand Gonneville mit fin à la rencontre avec un coup sûr alors qu'il y avait trois coureurs sur les sentiers. Lanceur gagnant Normand Gonneville, lanceur perdant J.-P. Boiteau.

Lundi 30 juillet, il y avait programme double pour le ABF. Dans la première partie le ABF prenait la mesure du Dunkin Donuts au compte de 8 à 7. Dirigés à l'attaque par leur capitaine Réjean Bélanger les équipiers du ABF réussissaient une remontée de 5

points à la dernière manche pour remporter une importante victoire.

Dans la deuxième partie le Casse-croûte (hôpital) triomphait 17 à 4 sur le ABF. Luc Desgrandprés fut le meilleur pour le Casse-croûte (hôpital).

Dans une rencontre disputée mardi dernier, le ABF l'emportait 14 à 9 sur le Dunkin Donuts pour ainsi terminer au 4ème rang dans le classement final. Les meilleurs pour Dunkin Donuts furent Raymond Dufour avec un circuit, Gilles Bazinet, 3 coups sûrs en 4, Claude Côté 2 en 3. De leurs côtés, Claude Robin et Michel Laflamme avec un circuit chacun furent en évidence.

Mardi le 31 juillet, au terrain de Douville, Le Courrier décimé par les blessures, subissait une cuisante défaite de 20 à 3 aux dépens du McDonald. Yvon Forcier avec 2 circuits, Yvon Masse 1, furent les meilleurs pour le McDonald. Lanceur gagnant Michel Lamothe, lanceur perdant Réal Graveline.

Mardi dernier, lors d'un programme double, le Clément Perrault remportait les honneurs contre Le Courrier. Dans la première partie, Daniel Comtois, avec 4 coups sûrs en 4 apparitions, conduisait son équipe à une victoire de 17 à 12 sur Le Courrier. Lanceur

gagnant Normand Beauregard, lanceur perdant Normand Gonneville.

Dans la deuxième partie, les équipiers du Courrier qui voulaient diviser le programme double, afin de gagner 2 positions au classement, se heurtaient à une équipe bien déterminée. Une autre fois, Daniel Comtois avec 4 coups sûrs pour 4 points produits, fut le meilleur pour le Clément Perrault. Claude Gaudreau avec 2 trois buts et un simple, Michel Sénécal, Robert Caya répliquaient pour les perdants. Clément Perrault 19 Le Courrier 16. Lanceur gagnant, Normand Beauregard, lanceur perdant, Réal Graveline.

Les séries éliminatoires débutent cette semaine aux terrains de Douville, La Providence, Assomption les lundi, mardi et vendredi.

### Classement final

	PJ	V	D	N	Pts
Brasserie Maska	21	16	4	1	33
McDonald	21	16	5	0	32
Clément Perrault	21	11	10	0	22
ABF	21	9	12	0	18
H.-St-Jean	21	8	12	1	17
Dunkin Donuts	21	7	12	2	16
Le Courrier	21	8	13	0	16
Casse-croûte	21	7	14	0	14

Le dimanche 26 août

## Cours de maniement d'armes à feu

Un dernier cours de feu aura lieu, le dimanche 26 août, alors si vous ne voulez pas être pris au dépourvu, aussi bien vous inscrire rapidement.

"Dans le futur, tous devront posséder ce certificat pour l'achat ou la vente de quelque arme à feu que ce soit", spécifiait l'instructeur Léon Millette.

À cause de circonstance incontrôlable, le Ministère du Tourisme de la Chasse et de la Pêche vous avise qu'un minimum de huit semaines est nécessaire pour l'obtention de ce certificat, alors ne pas rater cette chance.

Pour une réservation et de plus amples renseignements, composez 774-4207 ou 773-8767.

## Tournoi féminin de balle-molle contremandé

Le tournoi féminin de balle-molle cédulé les 17-18-19 août au terrain de Douville est annulé. Il y avait pénurie de formations participantes a souligné M. Guy Gaulin.

Du 29 août au 2 septembre

# Le Salon du Cheval de Montréal

Le Salon du Cheval de Montréal, édition 1979, aura lieu au Vélodrome olympique de Montréal du mercredi 29 août au 2 septembre 1979.

Les compétitions seront divisées en deux catégories à savoir, Western et Classique.

La catégorie Classique, composée de 10 classes de sauts à obstacles, est dotée d'une bourse totale de \$52,000.

Le point culminant de cette catégorie sera sans contredit la Coupe du Monde, première compétition de la saison 1979-80, et destinée aux cavaliers de sauts d'obstacles. La dernière épreuve dans le cadre de la Coupe du Monde se déroulera aux États-Unis en 1980.

La présence d'au moins 8 pays participants fera du Salon du Cheval de Montréal, un événement à caractère vraiment international. Voici une liste sommaire des cavaliers de renommée internationale qui s'y disputeront les honneurs: Katie Monahan

(États-Unis) deuxième derrière Hugo Simon lors de la finale de la Coupe du Monde à Götterburg en Suède en avril dernier, compétition qui a d'ailleurs nécessité un barrage afin de déterminer le gagnant; Paul Schockemöhle (Allemagne de l'ouest), un des meilleurs cavaliers du monde; Nelson Pessoa (Brésil), gagnant de plus de 100 épreuves de Grand Prix; David Broome (Angleterre) champion du monde des sauts et médaillé d'or à Aachen en Allemagne la saison dernière; Kevin Bacon (Australie) l'une des "superstars" du circuit international.

À cette liste qui, répétons-le, n'est que partielle, s'ajoutent bien sûr, les membres des équipes Olympique et internationale du Canada.

Ajoutons aussi la présence de 12 cavaliers américains dont Dennis Murphy, Bernie Traurig, Melanie Smith, Michael Matz et Rodney Jenkins. La Coupe du Monde,

dotée d'une bourse de \$25,000 sera télédiffusée par la Société Radio-Canada (CBC-TV), le dimanche 2 septembre 1979.

Les sept classes de la catégorie "Western" sont dotées de bourses

"ajoutées" pour un total qu'on peut d'ores et déjà évaluer à quelque \$42,000.

La plupart des sept classes "Western" comptent pour les points du Championnat du Monde et chacune d'elle est représentée par 20 des 35

meilleurs cavaliers de cette discipline.

Parmi la liste des cavaliers de marque, citons, entre autres, la présence de Dale Wilkinson (États-Unis), gagnant du "Reining and Cutting Futurity"; Richard Greenberg (États-Unis), champion de la catégorie amateur et R. Chartier (États-Unis) champion "Cutting".

Le Salon du Cheval de Montréal profitera de l'occasion pour innover dans la catégorie "Western". Tout d'abord, on introduira la course parallèle de barils, une épreuve individuelle chronométrée, qui sera disputée par deux cavaliers à la fois, et basée sur le même système d'élimination pyramidal.

Ensuite, le "slalom" deviendra, dans le cadre du Salon, une classe appelée "slalom parallèle", disputée selon le système de la course jumelée de barils.

Puisque l'exposition de quatre jours est, en fait, un véritable "Salon" on y fera place évidemment à divers séminaires où on traitera, entres autres, de sauts à l'intention du public en général et auxquels participeront plusieurs cavaliers de divers pays. On y tiendra également des séances destinées aux amateurs de "Western". Feront aussi l'objet de discussions, les problèmes vétérinaires face aux règlements internationaux, etc. Le public aura également le plaisir d'assister à un défilé quotidien de races de chevaux les plus populaires en Amérique du Nord.

Providence, du 28 août au 15 septembre et après quoi, ils transporteront leurs pénates au stade Louis-Philippe Gaucher.

Donc, les 28, 29 et 30 août sous le coup de 20 heures, ce sera le grand rassemblement pour tous les hockeyeurs qui désirent porter l'épave de la roue. Comme exemple, on peut vous dire qu'ils ont étudié le calendrier régulier à fond et que pratiquement rien ne leur a échappé. Même qu'ils ont agencé leur programme pré-saison de façon à voir à l'oeuvre les Vics de Granby, les Sieurs de Longueuil, le National de Valleyfield, les Tigres de Beloeil, les Sabres de Drummondville et les Hawks de Laprairie en matches réguliers avant que le chevalier du sifflet ne procède à la première mise au jeu officielle des Maskas, au stade Gaucher, le dimanche 7 octobre.

Gaétan Pion qui effectuait les cent pas pour digérer sa pizza, suite à une réunion au cours de laquelle on a couché sur papier la séance d'entraînement, était prêt à faire face à la musique. "Une soixantaine d'invitations a été adressée aux candidats de notre territoire", spécifiait-il.

Contrairement aux années antérieures, les Maskas établiront leur quartier général au stade La

## Ouverture du camp d'entraînement

# Près de soixante candidats batailleront pour décrocher un poste avec les Maskas

par Jean-Marie Fontaine

Non, mais c'est pas des farces, la saison estivale est à toute fin pratique terminée. Vous avez exploité au maximum ces belles journées d'une saison qui hélas! passe trop rapidement, vous payant sans doute quelques jours de vacances, sinon vous devrez en faire votre deuil, parce que l'été cède le pas à l'automne.

Peut-être pas immédiatement, mais actuellement ce n'est plus la fièvre des disciplines qui se pratique en plein air, puisque les conservations sont aiguillées sur la prochaine saison de hockey. On parle, bien sûr, du prochain instructeur des Canadiens de Montréal, de la séance de repêchage des amateurs par les bonzes de la Ligue Nationale et plus près de nous, on s'informe sur la Ligue Semi-Professionnelle du Québec et de l'entrée en scène des trois colombes avec les Maskas-Juniors.

C'est le mardi 28 août que l'instructeur Gaétan Pion et ses fidèles lieutenants, Guy DesCôteaux et Yves Chabot, auront leur baptême de feu, puisque cette date marque l'ouverture du camp d'entraînement de la formation junior maskoutaine qui



Salon du cheval montréal'79

**PLAGE SABLONNEUSE**  
Profitez de l'été sur une des seules plages encore accessible au Québec  
Bicyclette motorisée et gros chien interdits

**CAMPING**  
**Plage La Liberté Inc.**  
Route 20, sortie 147 (à droite 1000 pi.)  
Chemin Upton, Saint-Liboire, Québec

**Taverne Douville Enr.**  
Les nouveaux propriétaires: Armand et Réal Brochu

ANNONCE UNE  
**SUPER OUVERTURE**  
Au BLÉ D'INDE

**.03¢** l'épis  
tant que vous en voudrez

**VENREDI SOIR**  
**17 AOÛT**  
de 17h à 24h.

825 Chambly (Douville)  
Saint-Hyacinthe, Qué.  
Voisin du Petit Canot  
Tél.: 773-9169

MOLSON BIÈRE EXPORT

BIÈRE

Laurentide ALE

MOLSON BRADOR Liqueur de malt-Malt liquor

MOLSON CANADIAN BIÈRE Lager Beer

J'en ai pour tous les goûts

*Guy Laflamme*

votre agent Molson

A Acton Vale, à Marieville et à Saint-Hyacinthe

# Début d'une nouvelle session de karaté

Vous êtes un homme, une femme; vous vous croyez trop vieux pour faire des sports populaires; vous pensez qu'il est trop tard pour commencer à en faire; vous ne voyez aucune activité physique pouvant vous aider à garder ou améliorer votre féminité.

Vous avez des enfants et désirez pour eux une activité saine, sportive, éducative et disciplinée. Alors, relaxez un instant en lisant ce qui suit. De tout temps, l'homme a cherché à découvrir le pourquoi de ses actions, de ses mouvements, tout en essayant de trouver une nouvelle méthode, une nouvelle technique, qui l'aiderait à aller plus loin et plus vite. De nos jours, on est porté à laisser les hommes de science et les chercheurs découvrir des choses qu'on prend ensuite pour acquises et qu'on utilise tout comme si nous en étions les inventeurs. Et on se laisse bercer dans l'oisiveté en se regardant vivre et en se créant des besoins matériels.

Mais ce qu'aucun homme de science, inventeur ou chercheur ne pourra découvrir pour vous, c'est la raison même de votre vie.

Regardez vos doigts. Que savent-ils faire? S'ouvrir, se refermer, tenir un crayon, un couteau...

Vous êtes-vous déjà arrêté à penser que ces doigts pourraient faire plus si vous les sentiez vraiment en votre possession?

Examinez chacune des parties de votre corps et posez-vous la même ques-

tion? Est-ce que vous vous possédez vraiment?

Le karaté que nous vous proposons, ne fera pas de vous un "Superman" en l'espace de six mois; mais il vous apprendra sûrement à reculer, aussi loin que vous le voudrez bien, vos limites du possible, autant physiques que psychologiques.

Le Karaté est une des clés qui ouvrent la porte de la prison qu'est votre corps. Cette clé, vous la trouverez dans la lutte que vous mènerez contre vous-même.

Il n'y a pas d'âge, pas de sexe, pas de classe sociale; il n'y a que des êtres humains qui cherchent à découvrir la voie, la quiétude qui font des vieux maîtres de karaté des êtres d'une grandeur admirable.

C'est un apprentissage qui est long. On ne peut pas à trente ans être un maître en karaté. Dans les sports conventionnels, à trente ans on est au plus haut niveau de nos performances et à quarante ans on est trop vieux. Mais au karaté, à quarante ans, on commence à comprendre ce qu'est vraiment le karaté en dehors des coups de poings et de pieds. C'est très facile de savoir pourquoi; le karaté n'est pas un sport, c'est un art martial. Et comme dans tout art, c'est avec l'âge et la pratique que l'on devient un maître.

Le karaté est à l'image de la vie. Nous y rencontrons toujours des hauts et des bas. Le karatéka apprend à passer au travers de toutes sortes d'embûches par sa volonté. C'est cette même

volonté qui lui permettra de traverser ses problèmes dans la vie quotidienne.

Le karatéka est amené à se surpasser. Il n'a rien à prouver à qui ce soit autour de lui. Il trouve en lui-même tous les éléments pour ce surpassement. Il suffit de vouloir.

En septembre, il y aura du karaté à Acton Vale, Marieville et Saint-Hyacinthe. Il y aura peut-être d'autres villes où "Les Écoles de Karaté Robert Pleau Enr.", dispenseront des cours. Nous ne pouvons donner les noms de ces villes présentement, étant donné que nous sommes en négociation avec les différents organismes locaux, afin de pouvoir vous offrir des cours de karaté.

Nous avons, pour chacune de ces villes, des cours adaptés spécialement aux enfants. Ces cours sont présentés sous forme de jeux et chorégraphies disciplinés et éducatifs. Nous sommes aussi à mettre au point un cours spécial d'auto-défense et conditionnement physique pour les femmes. Nous vous tiendrons au courant.

pour le début de ces cours.

Pour ce qui est des dates et heures des cours de karaté, elles vous seront communiquées très bientôt par le biais d'annonces publicitaires dans votre journal.

En attendant, vous pouvez toujours venir nous voir aux loisirs Saint-Joseph (l'ancien aqueduc), au coin Villeneuve et Lajoie, dans le secteur Saint-Joseph. Vous pouvez aussi téléphoner à Robert Pleau en composant 1-372-0873.

J'espère que nous aurons le plaisir de vous voir. N'oubliez pas que si vous voulez faire suivre des cours de karaté à vos enfants, ne les envoyez pas seuls; venez rencontrer l'instructeur avec eux. Cela lui permettra de savoir, si l'enfant en question n'a pas un problème physique ou psychologique et lui aidera à établir un programme adapté à chacun d'eux.

À bientôt!  
Claude Gaudreau



Robert Pleau dispense une clinique théorique sur la pensée positive et le "hara" ou centre de la vie.

## Balle lente

# Tournoi à Marieville

Les sportifs de Marieville étaient heureux d'apprendre que Fred Spada, sportif bien connu et travailleur infatigable avec les Expos de Montréal, avait accepté la présidence d'honneur du tournoi de balle lente qui aura lieu à Marieville, les 17-18 et 19 août.

Cette compétition qui s'ébranlera à 19 heures 30, au parc Crevier de Marieville, opposera dans un premier temps, les animateurs de la station radio-phonique C.K.B.S. Saint-Hyacinthe avec en tête, Gary Daigneault à une formation composée des instructeurs du baseball mineur de l'endroit.

En seconde reprise, les spectateurs verront à l'oeuvre la formidable équipe du Petit Pont de Marieville qui sera opposée aux épouses des joueurs concernés. Certes une joute spectaculaire puisque les porte-couleurs du Petit Pont devront courir à reculons, puis lancer et frapper du côté contraire à leur position naturelle.

Tous les gérants int-

ressés à participer à ce tournoi de classes B, C et D sont priés de communiquer avec le Service des Loisirs de Marieville, l'après-midi ou le soir, en signalant 460-4331.

Concernant les formations de classe A, on n'avait toutefois pas encore statué puisqu'on attendait que les responsa-

bles manifestent un certain désir d'y prendre part. Ce tournoi, doté d'une bourse d'environ \$1,300, est une commandite de la Brasserie O'Keefe qui remettra également des trophées aux vainqueurs.

La pige des équipes aura lieu à l'école Crevier le jeudi 16 août, à 20 heures.

## Ligue de balle-molle régionale O'Keefe

Le club Upton a défait Saint-Valérien 4 à 0 pour prendre les devants 1-0 dans la série trois de cinq dans un match disputé mercredi dernier.

Saint-Simon se mesure à la formation Plastique Maska ce soir au terrain de Saint-Liboire.

Saint-Valérien évoluera à Upton, lundi et à Saint-Valérien mercredi.

Classement final	PJ	G	P	NTot.
St-Valérien	14	10	3	1 21
Plastique Maska	15	8	5	2 18
Upton	15	7	7	1 15
St-Simon	15	6	8	1 13
St-Dominique	15	5	7	3 13
Serres Beauregard	14	4	10	0 8

## Restaurant Milano au super tournoi

L'équipe restaurant Milano de Saint-Hyacinthe qui a très bien figuré lors du tournoi de Saint-Timothée en faisant subir la défaite aux formations Christopher et Christin Auto se sont qualifiés pour participer au Super Tournoi Invitation Labatt.

L'an passé j'ai donné une chance à une deuxième formation maskoutaine La Brasserie Maska et cette année je donne une autre chance à des jeunes de ma ville qui ont dignement bien joué dans la classe A à Beauharnois. Lors de l'annonce de participation de son équipe à Serge Champagne ce dernier de dire tout ébahi "J'en ai la chair de poule" et je suis très fier de l'honneur que vous nous faites, nous allons faire de notre mieux.

## Deux importants tournois de pétanque au circuit O'Keefe

Le circuit de pétanque O'Keefe organise deux tournois. Le premier se déroulera au terrain de l'O.T.J. Notre-Dame le 18 août. La période des inscriptions se tiendra entre 18h.30 et 19h.30.

Le deuxième tournoi sera présenté à Sainte-Madeleine le 19 août. Les inscriptions seront acceptées entre 11h.30 et 12h.30.

Une bourse de \$50. sera à l'enjeu à chacun des tournois.

Les résultats du tournoi tenu à l'O.T.J. Notre-Dame le 11 août 1979.

Championnat: gagnants: Rita Berger, Denise St-Amand. Finalistes: Roland Blanchette, Monique Roy, Martin Lanoie.

Consolante: Gagnants: Alexandre Lanoie, Margot Bonin, Manon Gadbois. Finalistes: Robert Brodeur, Michel Marcotte, Monique Lussier.

Reconciliante: Gagnants: Robert Valois, Ernest Millette, Nicole Cloutier. Finalistes: Robert Brodeur, Michel Marcotte, Monique Lussier.

Reconciliante: Gagnants: Robert Valois, Ernest Millette, Nicole Cloutier. Finalistes: François

Blanchette, Claire Scott, Johanne Salois.

12 juillet, Saint-Simon  
Championnat: Gagnants: Réal Boucher, Jeannine Verrier, Lucien Ouellette. Finalistes: Suzanne Brodeur, Jacques Gaucher, Alde Bergeron.

Consolante: Gagnants: Jean-Pierre Boileau, Carmen Leclerc, Ange-Emile St-Laurent. Finalistes: François Blanchette, Claire Scott, Germain Parenteau.

Reconciliante: Gagnants: Laurent Lanoie, Jeannine Martin, Ephrem Beaudoin. Finalistes: Bernard Tanguay, Gaby Beaudry, Laurent Blanchette.

Reconsolante: Gagnants: Réal St-Amant, Hélène Plouffe, Albert Bonin. Finalistes: Nicole Cloutier, Aurore Provancher, Jacqueline Bérard.

Désolante: Gagnants: Paul Longpré, Florence Labrie, Gilbert Marchesault. Finalistes: Denis Lalancette, Denise St-Amant, Denise Péloquin.

Mentionnons le magnifique travail accompli par les responsables de l'épluchette de blé-d'Inde qui eut lieu à Saint-Simon.

# galeries st-hyacinthe



3200, BOUL. LAFRAMBOISE



## MOI... J'CHOISIS LES GALERIES DE ST-HIACINTHE

Ne manquez pas la visite de MONSIEUR.....

**Judi**  
**23 Août**

**Vendredi**  
**24 Août**

**Samedi**  
**25 Août**

BEAUCOUP DE SURPRISES VOUS ATTENDENT.

**Ligue féminine de balle-molle**

**Joute décisive entre les clubs Saint-Sacrement et Douville**

Une joute décisive sera disputée au cours de la semaine afin de déterminer l'équipe championne dans la ligue féminine de balle-molle de Saint-Hyacinthe entre les formations de Saint-Sacrement et Douville.

Classement	PJ	PG	PP	Pts
St-Sacrement	14	12	2	24
Douville	14	12	2	24
Assomption	14	9	5	18
Sacré-Coeur	14	7	7	14
La Providence I	14	6	8	12
Notre-Dame	14	5	9	10
La Providence II	14	4	10	8
St-Joseph	14	1	13	2

- L. Morel, Douville 657
- M. Boucher, Notre-Dame 605
- A. Perreault, Assomption 600
- J. Moreau, Douville 594
- S. Fryer, St-Sacrement 565
- L. Douville, Douville 532
- F. Masse, Sacré-Coeur 530
- D. Lecours, St-Sacrement 517
- N. Marquis, St-Joseph 500
- L. Nichols, Notre-Dame 488
- L. Dauphin, St-Joseph 486
- A. D'Anjou, Sacré-Coeur 471
- S. Donais, St-Sacrement 469
- S. Morin, St-Sacrement 458
- M. Beaumier, Douville 455
- C. Drapeau, Douville 452
- L. Beaumier, Douville 445
- C. Ouellette, Douville 438
- S. Lapierre, La Providence I 434
- S. Lachance, La Providence II 432
- S. Ménard, Assomption 421
- N. Guérin, Sacré-Coeur 47
- C. Savoie, Providence II 416
- M. Arneault, St-Sacrement 389
- L. Beaulieu, Assomption 387
- M. Guérin, Sacré-Coeur 387
- P. Brabant, St-Joseph 364
- M. Désautels, La Providence I 295
- D. Rousseau, Notre-Dame 273
- C. Richer, La Providence II 272
- N. Lemelin, La Providence II 266
- C. Vallières, Sacré-Coeur 258
- F. Guilbault, Notre-Dame 258
- M.C. Martin, Notre-Dame 235
- N. Laliberté, La Providence II 216

**CHAMPIONNATS DE FIN DE SAISON**

**TERRAIN DOUVILLE**

**VENDREDI 17 AOÛT**

19h00 St-Sacrement vs Douville  
(Joute pour déterminer le champion de la cédule régulière les deux équipes ayant terminé sur un pied d'égalité).

**SAMEDI 18 AOÛT**

10h30 Assomption vs La Providence (I) Groupe A  
12h00 Notre-Dame vs St-Joseph Groupe B



**"Bavasses" du 19e**

Félicitations à Jean-Jacques Girard, Gilles Morand, Alain Frenière et Jean-Guy Regnaud pour leur participation au tournoi Pro-Exécutif au club de golf Elm Ridge, une troisième place avec un compte net de 62. Pour être réaliste, 22 équipes ont terminé sur un pied d'égalité à 62.

Demandez à Roland Raymond de vous faire des imitations: un golfeur endormi, une golfeuse calme, un golfeur en maudit, la démarche d'un golfeur en colère, le lancement des bâtons.. faut voir ça. Même qu'il y a ressemblance dans ces gestes avec la mascotte des Expos Youppil, de plus il se rend souvent aux Expos... La seule différence d'avec la mascotte des Expos, c'est qu'après deux ou trois imitations, Roland doit s'asseoir car il a le souffle court.

Félicitations à Ginette Fortin qui a bien représenté le club de Golf La Providence lors d'une compétition pour la plus longue "drive" à Courville. Ginette a catapulté la balle à 238 verges, en ligne droite, s'il-vous-plaît, et elle a fini bonne première. On ne peut pas dire la même chose de Claude Royer qui avait été choisi chez les hommes, il ne s'est pas présenté. Peut-être avait-il peur que Mario (gorille) Blanchard soit là.

Ne voyagez pas en voiturette électrique avec Jean-Jacques Girard, car il ne semble pas être capable de différencier une allée d'un terre de départ.

Tournoi familial le 9 septembre. Surveillez les pancartes pour plus d'information.

Félicitations à Brent Campbell pour son étiquette du golf, après avoir arraché un divot sur le vert du trou no. 8, il l'a tout simplement remplacé comme ça se devait.

Raymond Bélanger et ses lève-tôt se sont fait passer un sapin par notre starter préféré un certain dimanche matin alors qu'ils étaient en train de putter sur le 9e vert. Il y a eu un "two some" qui a eu le droit de partir juste devant eux pendant que Roland faisait des imitations, les lève-tôt étaient beaucoup trop rapides pour les deux gars qui étaient devant eux et les ont tallonnés en maugréant jusqu'au 19e trou.

Est-ce possible que depuis la naissance de son premier rejeton, Yves Bergeron se fasse appeler maintenant "Monsieur Grelot" au lieu de "Gerlot"?

Félicitations à Jean-Guy Regnaud pour son magnifique 72, lors du Pro Am.

13h30 1ère position vs La Providence (2) Groupe A  
15h00 2e position vs Sacré-Coeur Groupe B  
16h30 1ère position vs Assomption Groupe A  
18h00 La Providence (1) vs La Providence (2) Groupe A  
19h30 2e position vs Notre-Dame Groupe B  
21h00 Sacré-Coeur vs St-Joseph Groupe B

**DIMANCHE 19 AOÛT**

9h00 1ère position vs La Providence (1) Groupe A  
10h30 2e position vs St-Joseph groupe B  
12h00 Assomption vs La Providence (2) Groupe A  
13h30 Sacré-Coeur vs Notre-Dame Groupe B  
15h00 Finale: les deux équipes ayant terminé le tournoi à la ronde avec les meilleures fiches s'affronteront en finale.

Champion Groupe A vs Champion Groupe B

**GRUPE A**

1ère position Assomption (3e)  
La Providence (1) (5e)  
La Providence (2) (7e)

**GRUPE B**

2e position Sacré-Coeur (4e)  
Notre-Dame (6e)  
St-Joseph (8e)

N.B. Le club receveur sera tiré au sort avant chaque partie.



**Un nouveau départ pour les Canotiers**

Une nouvelle saison débutera le 18 août pour les Canotiers du Richelieu de la ligue de hockey Midget "AAA". C'est en effet le samedi 18 août, à midi, que s'ouvrira le camp d'entraînement des Canotiers. L'entraîneur-chef, René Beaugrand-Champagne et son assistant, Mario Lemay, attendent environ quatre-vingt candidats à l'Olympia de Saint-Hilaire. La saison 79-80 des

Canotiers s'annonce déjà des plus intéressantes. Deux nouvelles formations se sont ajoutées aux six équipes déjà existantes du circuit Ferrari. Il s'agit de la région de Trois-Rivières qui s'installera au Cap-de-la-Madeleine et de la région des Cantons de l'Est qui sera représentée par les Cantonniers de Magog. En ce qui concerne les Canotiers, ils disputeront leurs matches locaux à l'Olympia de Saint-

Hilaire, le samedi à 19h.30.

**TOURNOI INTERNATIONAL MIDGET DE DRUMMONDVILLE**

De plus, les Canotiers ont été invités à participer au Tournoi International Midget de Drummondville au cours du mois de janvier prochain. Ils batailleront dans la section internationale et ils affronteront des équipes

de différents pays, dont les États-Unis et la Suède.

**CAMPAGNE DE FINANCEMENT**

Une première campagne de financement est en cours présentement. Des lettres furent expédiées à tous les marchands de la Rive-Sud et leurs réponses sont grandement appréciées. De plus, une autre promotion pour le public en général celle-là, sera annoncée d'ici peu.



**galleries st-hyacinthe**

3200, BOUL. LAFRAMBOISE

**16-17-18 août**

VOS EXPERTS

**TEXACO**

seront aux Galeries Saint-Hyacinthe pour vous conseiller à économiser davantage sur le coût de chauffage.

**SERVICE D'HUILE À CHAUFFAGE**

PLAN BUDGÉTAIRE - LIVRAISON AUTOMATIQUE



**LES PÉTROLES CHAPDELAIN ENR.**

1100 DESAULNIERS  
ST-HYACINTHE, TÉL. 774-5953  
Philippe Bousquet, Prop.

Tél. Bur. 773-2945 Rés. 799-4370

**PLOMBERIE ROBERT LTÉE**

PLOMBERIE - CHAUFFAGE  
BRÛLEURS - VENTILATION

27, RUE CENTRE SAINTE-ROSALIE

VENTE, INSTALLATION  
ENTRETIEN SUR L'ÉQUIPEMENT ET PIÈCES  
CONFORT AU FOYER

financement pour l'équipement, location de chauffe-eau

**Tirage 18 août de 100 gallons d'huile à chauffage**

POUR PARTICIPER: REMPLISSEZ CE COUPON AUCUN ACHAT NÉCESSAIRE

Nom.....

Adresse.....

TÉL.....

DÉPOSEZ-LE À NOTRE KIOSQUE

BANQUE ROYALE  
BIJOUTERIE LATENDRESSE  
BOUTIQUE DE MODES FLEUR BLEUE INC.  
BOUTIQUE DENISE SAINT-PIERRE  
BOUTIQUE DU CADEAU  
BOUTIQUE ELEN LEMIRE INC.  
BOUTIQUE MARIE-MOI  
BOUTIQUE MAXIME  
BOUTIQUE SNOOPY  
CENTRE DE COUTURE MASKOUTAIN  
CHARCUTERIE BAGOT  
CHAUSSURES PANDA  
CHAUSSURES PAVANE LTÉE

CHAUSSURES TRANS-CANADA  
DIRECT FILM INC.  
FIDUCIE DU QUÉBEC  
FLEUR ATOUT  
GALPEAU MUSIQUE  
HART'S  
JÉRÔME  
KIOSQUE LOTO QUÉBEC  
LA TRICOLAINE  
LAITERIE LECLERC  
LE CHÂTEAU CHAMBORD  
LINDOR'S  
LINGERIE MAUDE INC.

MERCERIE JEAN-PAUL PITT  
MONIK TEXTILES  
PANTORAMA  
PIK NIK  
RADIO SHACK  
SALON DE COIFFURE POUR HOMMES  
SALON VANIK  
SOCIÉTÉ DES ALCOOLS DU QUÉBEC  
STEINBERG  
VINCENT CHARTIER, PHARMACIEN  
VOYAGES GUY QUINTAL INC.  
ZELLER'S



Il fallait être habillée chaudement pour poursuivre le tournoi jusqu'au bout: voici quelques participants le forsome de M. Gervais Désourdy, maire de Chambly, M. Marcel Arel et son épouse, propriétaire du Centre de la Couleur du Photographie Professionnel et M. Roger Vigeant, échevin de Chambly.



Arborant de larges sourires et portant le chandail portant l'inscription tournoi Marcel Ostiguy, nous retrouvons Claude Martel, gérant de Ostiguy équipements, succursale de St-Thomas d'Aquin, Gilles Barrett, gérant de la BCN à Marieville, Jacques Allard, contrôleur chez Ostiguy équipement, Gérard Bessette, directeur-général de Ostiguy équipement à Marieville, Mlle Kamarad et Claude Gauthier, représentant de la "Distillerie Dumont", à Rougemont.



Chez les hommes le meilleur net a été enregistré par M. Claude Robert de Rougemont, président de Robert Transport, il reçoit son trophée avec le large sourire qu'on lui connaît, c'est M. Raymond Savard, député de Verdun, qui a procédé à la remise.

Malgré la mauvaise température qui a sévié, 116 golfeurs ont pris le départ au 10e tournoi annuel de golf de Marcel Ostiguy, cependant que 300 personnes étaient réunies sous le signe de l'Amitié et la Fraternité, pour le souper tenu au club de golf de La Providence.

Les co-présidents Mme Huguette Pothier et M. Raymond Chassé, étaient secondés par une équipe de bénévoles très dévoués ce qui a permis de faire un succès de cette journée malgré le sérieux handicap posé par Dame Nature.

Durant le parcours de gentilles hôtesse offraient soit des cigarettes, soit des pommes, celles-ci offertes par un pomiculteur de Rougemont M. Fernand Poireau.

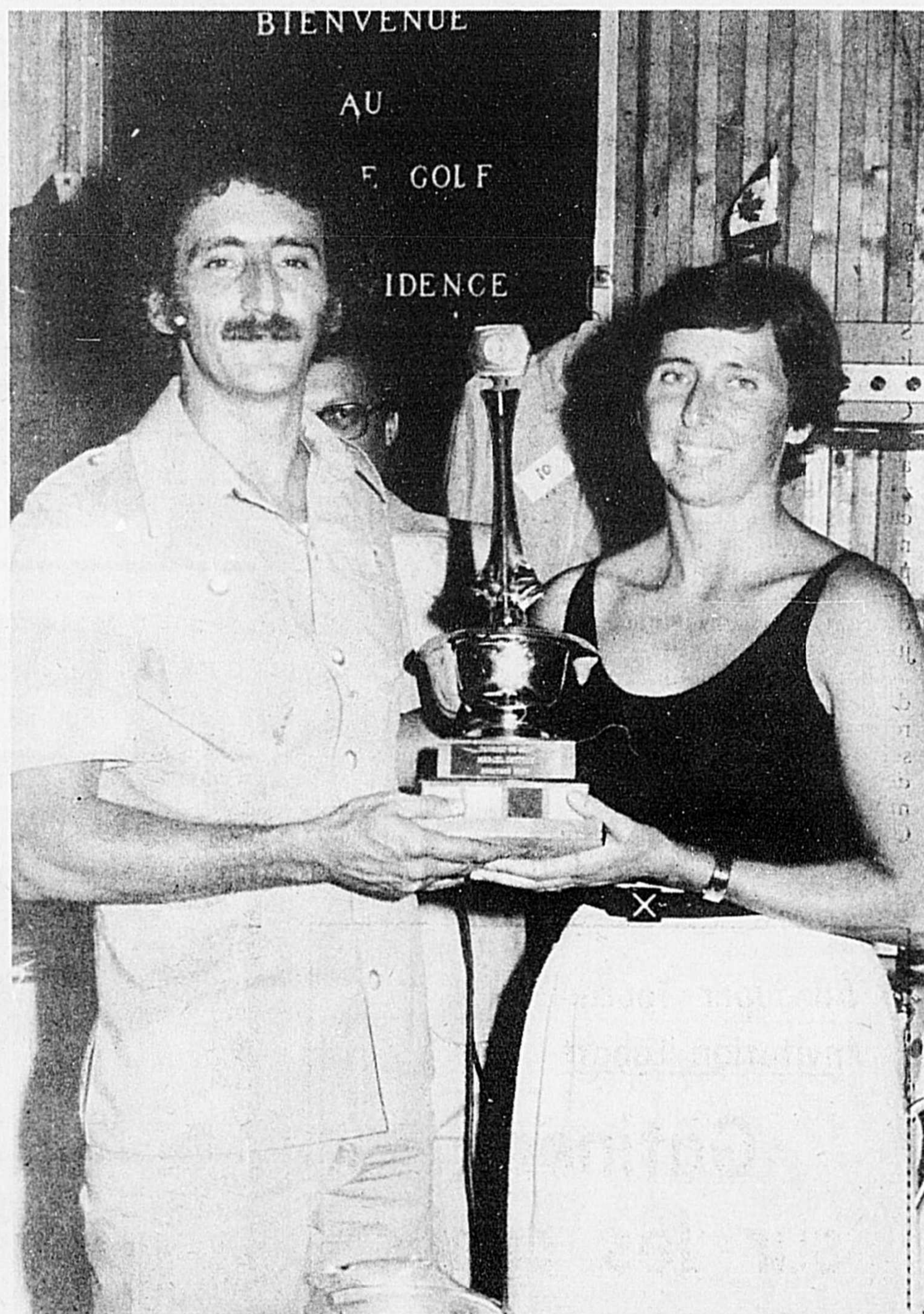
Au 15e trou Mlle Kamarad, offrait des rafraichissements, qui fort heureusement pour les golfeurs transis, réchauffaient; c'était une gracieuseté des "Distilleries Dumont de Rougemont, cependant que le jus d'orange Oasis, était offert par la maison A. Lassonde & Fils de Rougemont. Une autre gracieuseté fort appréciée, fut le don de 200 chandails fournis par M. Rémi Lambert, pour les participants.

Ce sont autant de détails qui font un succès d'une activité.

## 10e tournoi de golf de Marcel Ostiguy



Le 15e trou était un peu plus long que les autres, c'est-à-dire que les participants s'y attardaient quelque peu, en voyant cette vignette l'on comprend aisément pourquoi, nous voyons ici le forsome de Marcel Ostiguy, à gauche: Jean-Guy Regnaud, Marcel Ostiguy, Richard Robert, Pierre Soulis, Mlle Kamarad et Claude Gauthier, représentant "Des Distilleries Dumont".



M. Guy (Banane) Laflamme, agent Molson de St-Hyacinthe remet le trophée à Mme Francine Chartier, l'épouse du propriétaire du Courrier, Mme Chartier a enregistré le meilleur brut 81.

**NOUVELLE ÉQUIPE**  
**NOUVELLE ADMINISTRATION**

Propriétaire Renato  
Pour mieux vous servir

Venez en faire l'essai chez

**boulevard laurier auto**

4285 Boul. Laurier Tél.: 774-1345

**mazda**

G.L.C.: Economie  
626: Élégance et confort  
RX 7: Fougue et sport

**PEUGEOT**

Les valeurs sûres  
504: essence et diesel: économie  
604: luxe et confort

**VOLVO**

Plaisir et sécurité  
Série 240: économie  
Série 260: fougue et confort



**Dimanche à Saint-Liboire**

**Courses  
Loto-Perfecta**

Les Loisirs de Saint-Liboire organisent pour le dimanche 19 août, des courses sous harnais pour poulains de 2 et 3 ans, avec bourses accordées par Loto-Perfecta.

De plus, il y aura également des courses au galop et des bourses seront offertes par des commanditaires. Soulignons que des attractions spéciales marqueront les pauses entre les courses.

Ce programme de courses sera présenté au terrain de Pierre Deslauriers, située dans le rang Saint-Edouard,

à Saint-Liboire, extrémité nord-est de la municipalité.

Le premier signal de départ sera effectué à 13h.30 et l'admission sera de \$2 et de \$1 pour les jeunes de 12 ans et moins.

C'est une première que patronnent les Loisirs de Saint-Liboire dans ce domaine et si cette expérience s'avère une réussite, cette attraction se répétera dans l'avenir.

Amateurs de courses et de chevaux, vous êtes attendus à Saint-Liboire, le dimanche 19 août.

**Ligue Inter-commerciales**

**Imprimerie Dominion conserve son avance**

Les activités ont repris dans la ligue de Balle Molle Inter-Commerciales. D'après les résultats des joutes disputées cette semaine, on peut se rendre compte que certaines équipes n'ont pas abandonné l'espoir de terminer au premier rang.

Parmi celles-là, il y a la Quincaillerie Lalime qui en a profité pour se hisser au troisième rang avec trois victoires en autant de joutes, ce qui leur donne une série de six victoires consécutives.

Également, les Facteurs Coca-Cola se sont maintenus dans la lutte avec deux gains, tout comme l'Imprimerie Dominion d'ailleurs.

Voici les résultats des joutes:

Lundi le 6 août:

Imprimerie Dominion: 5 2 0 0 5 3 0: 15-12-2

Concorde Auto: 0 0 0 0 4 0: 14-5-4

Lanceur gagnant: Cyrille Gauvin

Lanceur perdant: Jacques Renaud

Quinc. Lalime: 3 0 2 2 3 3 0: 13-14-2

Quinc. Gagnon: 5 2 0 0 0 0 0: 7-7-2

Lanceur gagnant: Denis Lambert

Lanceur perdant: Louis Morier

Quinc. Lalime: 1 0 2 0 1 2 0: 6-10-0

S.C.A. Ste-Rosalie: 0 5 0 0 0 0 0: 5-9-2

Lanceur gagnant: Roland Gosselin

Lanceur perdant: Ernest Sawyer

C. Laflamme: 5 2 1 4 0 1 0: 13-8-7

Facteurs Coca-Cola: 5 2 1 3 4 0 x: 15-11-3

Lanceur gagnant: Bernard Lapointe

Lanceur perdant: Serge Lapointe

Facteurs Coca-Cola: 4 0 1 5 5 2 1: 18-12-6

Concorde Auto: 0 1 0 0 0 2 2: 5-5-8

Lanceur gagnant: André Hanfield

Lanceur perdant: Serge Lapointe

Mercredi le 8 août:

Imprimerie Dominion: 0 3 0 1 0 1 0: 5-3-5

Conrad Laflamme: 0 2 1 1 0 0 0: 4-6-2

Lanceur gagnant: Cyrille Gauvin

Lanceur perdant: Serge Lapointe

Yamaska Auto: 0 2 0 0 2 7 2: 13-12-10

S.C.A. Ste-Rosalie: 5 1 0 3 4 0 1: 14-6-3

Lanceur gagnant: Ernest Sawyer

Lanceur perdant: Normand Beauregard

Concorde Auto: 0 0 3 1 1 0 0: 5-8-7

Quinc. Lalime: 4 2 1 0 2 4 x: 13-16-7

Lanceur gagnant: Roland Gosselin

Lanceur perdant: Yves Bernard

CLASSEMENT	PJ	PG	PP	PN	Pts
Imprimerie Dominion	16	13	3	0	26
Facteurs Coca-Cola	16	11	5	0	22
Quincaillerie Lalime	15	10	5	0	20
S.C.A. Sainte-Rosalie	16	10	6	0	20
Conrad Laflamme	17	10	7	0	20
Quincaillerie Gagnon	17	7	10	0	14
Yamaska Automobile	16	4	11	1	9
Concorde Automobile	19	0	18	1	1

**Super Tournoi Invitation Labatt**

**Journée de la casquette**

Les formations des ligues majeures de baseball ont de nombreux gadgets pour amener les spectateurs à leur amphithéâtre et tout indique que Clément Rhéaume s'est inspiré de ces grands du marketing puisqu'après la journée du freesbee, voilà qu'il revient à la charge.

En effet, le dimanche 2

septembre, ce sera la journée de la casquette au terrain La Providence. "À compter de 11h.30, ce dimanche, tous les spectateurs qui se présenteront au terrain La Providence, recevront une casquette des maisons Labatt ou Seven-Up, avec le billet d'admission et ce, jusqu'à épuisement de la commande", signalait celui-ci.

Les premiers arrivés seront donc les premiers servis au cours de cette troisième journée de compétition. Journée d'ailleurs bien remplie puisqu'en plus de la poursuite du calendrier régulier, on connaîtra en début de soirée le grand vainqueur de la course sur les buts et on sera témoin de l'affrontement entre les

Étoiles du Québec et la constellation Américaine, puis du tirage d'un bon de commande de \$380 de viande, don de la Boucherie Robert.

Aussi bien marquer immédiatement à votre agenda: à dimanche 2 septembre, l'action se passe au terrain La Providence!

**Au Super Tournoi Invitation**

**Deux joueurs honorés**

C'est maintenant dans moins de seize jours que sera crié au terrain La Providence, le traditionnel "au jeu", dans le cadre du Super Tournoi de balle lente Invitation Labatt.

Plus de 270 joueurs du Québec et des États-Unis démontreront leur savoir au cours de cette douzième édition de ce spectaculaire tournoi, mais de ce nombre quelques uns de par leur prouesse en attaque et en défensive, conduiront leur formation jusqu'à la grande finale.

Clément Rhéaume a d'ailleurs mentionné récemment qu'un comité sera mis sur pied au cours de cet événement, justement pour déceler le Québécois et l'Américain

qui auront affiché le plus de brio durant ces quatre jours de compétition.

Ce comité sera composé par l'annonceur-maison de cette classique annuelle, Pierre Rhéaume; du chroniqueur sportif de la radio maskoutaine C.K.B.S., Gary Daigneault et du journaliste du Courrier de Saint-Hyacinthe, Jean-Marie Fontaine.

Une tâche délicate puisque ceux-ci auront à nommer les deux joueurs par excellence de ce tournoi. Le Québécois et l'Américain sélectionnés recevront un magnifique blouson avec le sigle, aux couleurs du tournoi 1979.

Qui l'emportera? Jouez le jeu!



**le tournoi de la région**

**le centre-ville c'est  
une  
histoire  
de**

**AUTOMNE '79**

**COEUR**

**à saint-hyacinthe**

**Au Super Tournoi  
Invitation Labatt**

**Gatineau  
sur les rangs**

Après plusieurs heures de négociation, le maître d'oeuvre du Super Tournoi Invitation Labatt, Clément Rhéaume, était heureux d'annoncer la venue des représentants de la région de l'Ouataouais.

"C'est l'équipe de balle lente la plus redoutée de la ville de Gatineau, le Sports Experts, qui représentera cette région du Québec", révélait notre interlocuteur.

L'an dernier, c'est par milliers qu'on a franchi les tourniquets du terrain La Providence et avec l'entrée

en scène des meilleures formations Québécoises et l'intérêt que créent les équipes Américaines, on est également en droit de s'attendre à une enlevante compétition durant ce week-end de la fête du Travail.

Du jeu excitant, de nombreux prix de présence, des surprises, et enfin de tout pour clôturer une saison estivale en beauté. Après s'être enivré de balle lente de haut calibre, on attaquera la saison de hockey. Ainsi va la vie!

**Baseball mineur**

**CLASSEMENT FINAL**

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Moustique	18	15	2	1	190	85	31
St-Sacrement	18	12	5	1	178	79	25
La Providence	18	9	5	4	134	118	22
Assomption	18	8	9	1	161	124	17
Sacré-Coeur	18	6	10	2	157	150	14
Douville	17	6	10	1	134	138	13
Saint-Joseph	17	1	16	0	50	310	2
Cathédrale							
	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Pee-Wee	21	16	5	0	163	41	32
La Providence	21	14	5	2	151	94	30
Sacré-Coeur	21	14	7	0	124	46	28
St-Sacrement	21	13	7	1	178	92	27
Douville	21	11	9	1	138	122	23
Assomption	20	7	13	0	94	116	14
Saint-Joseph	20	4	16	0	97	179	8
Cathédrale	21	2	19	0	55	233	4
Notre-Dame							
	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Bantam	23	21	2	0	250	79	42
Saint-Joseph	23	15	7	1	168	137	31
Assomption	23	14	9	0	116	147	28
St-Sacrement	24	13	10	1	134	137	27
La Providence	23	12	11	0	119	85	24
Sacré-Coeur	24	5	18	1	65	175	11
Douville							

# STEINBERG

## Valeur assurée pour



**BOUCHERIE**

MILIEU DE LONGE DE PORC FRAIS  
CÔTELETTES  
LA LB

**\$1.78**

CUISSES DE POULET  
SURGELÉES, SANS DOS  
5 LB

**\$4.59**

SOC DE PORC FUMÉ  
ROULÉ  
STEINBERG  
LA LB

**\$1.38**

**BOUCHERIE**

LONGE DE PORC FRAIS  
BOUT DES CÔTES  
ENV. 3 1/2 LB  
LA LB

**\$1.08**

**EPICERIE**

MARGARINE MOLLE  
FLEISCHMANN  
À L'HUILE DE MAÏS  
PQT JUMELÉ DE 1 LB

**\$1.09**

**EPICERIE**

GÂTEAUX STUART  
ROULÉ SUISSE  
PQT DE 10  
APOLLO  
PQT DE 6  
MINI CROQUETTES  
PQT DE 8

**99¢**

PIZZA AU PEPPERONI  
STEINBERG  
20 OZ

**\$1.79**

PASTRAMI DE BOEUF FUMÉ  
HER PAK  
OEIL DE RONDE  
LA LB  
(MAGASINS AVEC COMPTOIR DE CHARCUTERIE SEULEMENT)

**\$3.99**

BOEUF FUMÉ EN TRANCHES  
HER PAK  
POT DE 3 ENV. DE 2 OZ

**\$1.69**

LONGE DE PORC FRAIS  
BOUT DU FILET ENV. 3 1/2 LB  
LA LB

**\$1.28**

VINAIGRE BLANC  
HEINZ  
BOUT. DE 128 OZ LIQ.

**\$1.29**

MINI POUNDINGS  
LAURA SECORD  
AU CHOIX  
PQT DE 4 BTES DE 5 OZ

**\$1.19**

**ETIQUETTE VERTE**

BÂTONNET DE PEPPERONI  
HER PAK  
10 OZ

**\$1.79**

JAMBON DÉOSSÉ  
OLDE FASHIONED  
DE SCHNEIDER  
LA LB  
(MAGASINS AVEC COMPTOIR DE CHARCUTERIE SEULEMENT)

**\$3.39**

JAMBON CUIT EN TRANCHES  
HYGRADE  
8 OZ

**\$1.13**

DÉTERSIF EN POUDRE  
ALL  
BTE DE 6 LITRES

**\$5.99**

**ETIQUETTE VERTE**

EAU MINÉRALE  
STEINBERG  
BOUT. DE 750 mL

**44¢**

ESSUIE-TOUT ROYALE  
GRAND FORMAT  
1 ROUL. POUR

**\$1.05**

**ETIQUETTE VERTE**

MOUTARDE PRÉPARÉE  
FRENCH  
POT DE 24 OZ LIQ.

**68¢**

KOOL-AID  
SAVEURS AU CHOIX  
BTE DE 66 g

**\$1.69**

**ETIQUETTE VERTE**

HÛTRES FUMÉES  
CLOVER LEAF  
BTE DE 3 2/3 OZ

**\$1.27**

FROMAGE GRUYÈRE  
SWISS KNIGHT EN POT  
POT DE 8 OZ

**\$1.42**

FROMAGE EN TRANCHES  
KRAFT DELUXE  
ENV. SÉPARÉMENT  
POT DE 500 g

**\$1.84**

SIROP DE TABLE  
HABITANT  
BOUT. DE 750 mL

**\$1.39**

**ETIQUETTE VERTE**

MAYONNAISE  
KRAFT  
POT DE 750 mL

**\$1.59**

**ETIQUETTE VERTE**

BISCUITS DARE  
AVEC BRISURES  
AU BEURRE D'ARACHIDES  
POT DE 14 OZ

**\$1.19**

MAXI-SERVIETTES  
PLAYTEX DESODORISANTES  
BTE DE 30

**\$2.89**

SERVIETTES HUMIDES  
WET ONES  
POT DE 70

**\$1.65**

MOUCHOIRS DE PAPIER  
SCOTTIES COULEURS AU CHOIX  
BTE DE 100

**47¢**

SAUCISSES SURGELÉES  
LA BELLE FERMIERE  
16 OZ

**\$1.89**

SAUCISSES FUMÉES  
TOUT BOEUF  
COORSH  
16 OZ

**\$1.69**

FILET DE MORUE  
SANS ARÊTE SURGELÉ  
HIGH LINER  
14 OZ

**\$1.48**

RIZ FRIT INSTANTANÉ  
DAINTY AU CHOIX  
BTE DE 12 OZ

**63¢**

MOUTARDE PRÉPARÉE  
SCHWARTZ  
POT DE 16 OZ LIQ.

**64¢**

PAIN DE VIANDE  
PREM  
BTE DE 340 g

**\$1.39**

MAP-O-SPREAD  
BTE DE 14 OZ

**89¢**

SACHETS DE THÉ  
T-BRAND  
POT DE 100

**\$1.69**

**ETIQUETTE VERTE**

SAUMON ROSE  
CLOVER LEAF  
BTE DE 7 1/2 OZ

**\$1.29**

MARGARINE DURE  
CARNAVAL 50/50  
POT DE 1 LB

**56¢**

CRISTAUX TANG  
À SAVEUR D'ORANGE  
BTE DE 650 g

**\$1.79**

MAÏS À ÉCLATER  
STEINBERG  
POT DE 1 KILO

**75¢**

CHOW POUR CHIENS  
PURINA  
POT DE 2 KILO

**\$1.63**

HUILE D'ARACHIDES  
PLANTERS  
BOUT DE 1 LITRE

**\$3.69**

PURIFICATEUR D'AIR  
GLADE SOLIDE  
POT DE 6 OZ

**89¢**

DÉTERSIF ZERO  
POUR LAINAGE  
POT DE 6 OZ

**\$1.02**

SAVONNETTES  
STEINBERG AU CHOIX  
POT DE 80 g

**25¢**

Les prix indiqués dans ces pages sont valables aux magasins de Saint-Hyacinthe seulement, jusqu'à la fermeture des magasins, mardi prochain 18h. Il est possible que certains articles ou formats de ces articles ne soient pas offerts dans tous nos magasins, particulièrement les articles non-alimentaires. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands. Si un article en réclame venait à manquer en rayon demandez un coupon de garantie de prix au comptoir d'information.

**BOULANGERIE**  
TOUTS NOS PRODUITS DE BOULANGERIE SONT FAITS DE PUR GRAS VÉGÉTAL

GÂTEAU DORÉ  
STEINBERG  
14 OZ

**99¢**

BEIGNES AU MEIL  
STEINBERG  
GLACÉS  
PQT DE 12

**99¢**

GÂTEAU AUX DATTES  
STEINBERG  
14 OZ

**79¢**

ROULÉ AU CITRON  
STEINBERG  
10 OZ

**89¢**

# BERG!

## chaque sou dépensé!

Oui,  
Steinberg  
est de  
votre côté.


EPICERIE



**CAFÉ INSTANTANÉ**  
CHASE & SANBORN  
BOCAL DE 10 OZ

**\$4<sup>79</sup>**


FRUITS ET LÉGUMES



**PÊCHES**  
DE L'ONTARIO  
CANADA NO 1  
PANIER DE 4 PINTES

**\$2<sup>18</sup>**

FRUITS ET LÉGUMES



**RAISIN ROUGE**  
CARDINAL  
DE CALIFORNIE  
LA LB

**69¢**

NON ALIMENTAIRES

**SACS À DÉCHETS**  
STEINBERG  
26"X36"  
PQT DE 25

**\$2<sup>09</sup>**

GREEN TAG SAVINGS

**HUILE À MOTEUR**  
SHELL  
LE LITRE

**80¢**

**POÊLE À FRIRE**  
MALLORCA  
10" PIÈCE

**\$8<sup>99</sup>**

**CASSEROLE AVEC**  
COUVERCLE  
MALLORCA  
CAP. DE 6 PINTES  
PIÈCES

**\$17<sup>99</sup>**

**PAPIER DE TOILETTE**  
LADY SCOTT  
COULEURS AU CHOIX  
PQT DE 4 ROUL.

**\$1<sup>39</sup>**

ETIQUETTE VERTE

**CÉLERI PASCAL**  
DU QUÉBEC, CANADA NO 1  
GROSSEUR 24  
LE PIED

**45¢**

**POMMES DE TERRE LAVÉES**  
DU QUÉBEC, CANADA NO 1  
SAC À FENÊTRE DE 10 LB

**79¢**

**LADY LEE**  
LINGES À VAISSELLE  
PQT DE 5

**\$1<sup>69</sup>**

**SERVI STIK**  
200 BÂTONNETS

**79¢**

**POUBELLE GLAD**  
POUR AMOIRES DE CUISINE  
PIÈCE

**\$7<sup>99</sup>**

**TARTE AU SUCRE**  
STEINBERG  
8" - 18 OZ

**99¢**

**POIVRONS VERTS**  
DU QUÉBEC, GROS  
CANADA NO 1  
LA LB

**49¢**

**ORANGES OUTSPAN**  
GROSSEUR 88  
VARIÉTÉ VALENCIA  
LA DOUZ.

**\$2<sup>39</sup>**

**OFFRE FANTASTIQUE DE STEINBERG!**

APPORTEZ VOS FILMS **KODACOLOR II** (C-110, C-126, C-135) À DÉVELOPPER AU COMPTOIR D'INFORMATION ET OBTENEZ:

- 2 JEUX COMPLETS DE PHOTOS
- 1 FILM KODACOLOR II
- UN SERVICE DE 48 HEURES.

BONNE PHOTOS!  
À PARTIR DE \$5.89 SEULEMENT.

PRODUITS SURGELÉS

**POULET À L'ANANAS**  
WONG WING  
PQT DE 12 OZ

**\$1<sup>75</sup>**

ETIQUETTE VERTE

**PIZZA TOUTE GARNIE**  
MAESTRO  
PQT DE 454 g

**\$1<sup>89</sup>**

ETIQUETTE VERTE

**SHORTCAKE AUX FRAISES**  
Mc CAIN  
PQT DE 2 LB

**\$1<sup>94</sup>**

ETIQUETTE VERTE

**GAUFRES DOWNY FLAKES**  
PQT DE 10 OZ

**69¢**

ETIQUETTE VERTE

**DINER LASAGNE STOUFFER**  
PQT DE 10 ON.

**\$1<sup>90</sup>**

ETIQUETTE VERTE

BEAUTE & HYGIENE

**DÉSODORISANT À BILLE**  
ARRID, ULTRA SEC  
BOUT. DE 75 mL

**\$1.88**

ETIQUETTE VERTE

**POUDRE POUR BÉBÉS**  
JOHNSON  
BTE DE 397 g

**\$1.79**

**LAMES DE RASOIR**  
SCHICK, AU CHOIX  
POT DE 5

**\$1.45**

ETIQUETTE VERTE

**RINCE-BOUCHE**  
LISTERINE  
BOUT. DE 750 mL

**\$2.39**

ETIQUETTE VERTE

**DÉSODORISANT À BILLE**  
SECRET, AU CHOIX  
BOUT. DE 75 mL

**\$1.79**

ETIQUETTE VERTE

**DÉSODORISANT SECRET**  
ULTRA SEC, AU CHOIX

**\$1.68**

ETIQUETTE VERTE

**LAMES DE RASOIR**  
PERSONNEL TOUCH  
EN CARTOUCHE POT DE 4

**\$1.29**

**LAMES JUMELÉES**  
ULTRAX  
POT DE 5

**\$1.39**

**LAMES INJECTOR**  
SCHICK  
POT DE 7

**\$1.45**

**LAMES DE RASOIR**  
SCHICK EN ACIER INOXYDABLE  
À DOUBLE TRANCHANT  
POT DE 5

**\$1.15**

**TARTE AUX PACANES**  
FARM HOUSE  
PQT DE 18 OZ

**\$1<sup>67</sup>**

ETIQUETTE VERTE

**LIMONADE STEINBERG**  
BLANCHE OU ROSE  
BTE DE 12½ OZ LIQ.

**41¢**

**COMPRIMÉS ANALGÉSIIQUES**  
ANACIN  
BOUT. DE 200

**\$2<sup>85</sup>**

**DÉSODORISANT À BILLE**  
ARRID  
BOUT. DE 75 mL

**\$1<sup>78</sup>**

ETIQUETTE VERTE





Gilles Clark, Gilles Larochelle, Réal Tremblay et Louis Chagnon ont conduit le Boucherie Robert au deuxième rang avec un score de 125.



Georges Desrosiers, René Rondeau, le grand patron Denis Chartier et le professionnel Richard Dupras portaient les couleurs de l'équipe du Courrier de Saint-Hyacinthe, votre hebdomadaire préféré, au cours de cette septième édition.

## Au tournoi de golf Pro-Am du club La Providence



Fernand Gladu, Philippe Desmarais, Louise Yergeau, le cadet et son professionnel Alain Gousse, Réal Chagnon et son fils composaient un des quarante-deux quatuors de cette compétition.



Le professionnel Gilbert Lepage, Yvan Larivée, la marieuse Gisèle Audet, Camille Desbiens et Serge Vermeersch, captés sur le parcours, lors d'un moment de détente.



À voir sourire le professionnel André Morency et ses coéquipiers Michel Saint-Jean, Normand Souaid et Julio Tamaro, on peut avancer qu'ils étaient plus que satisfaits de cette deuxième position.



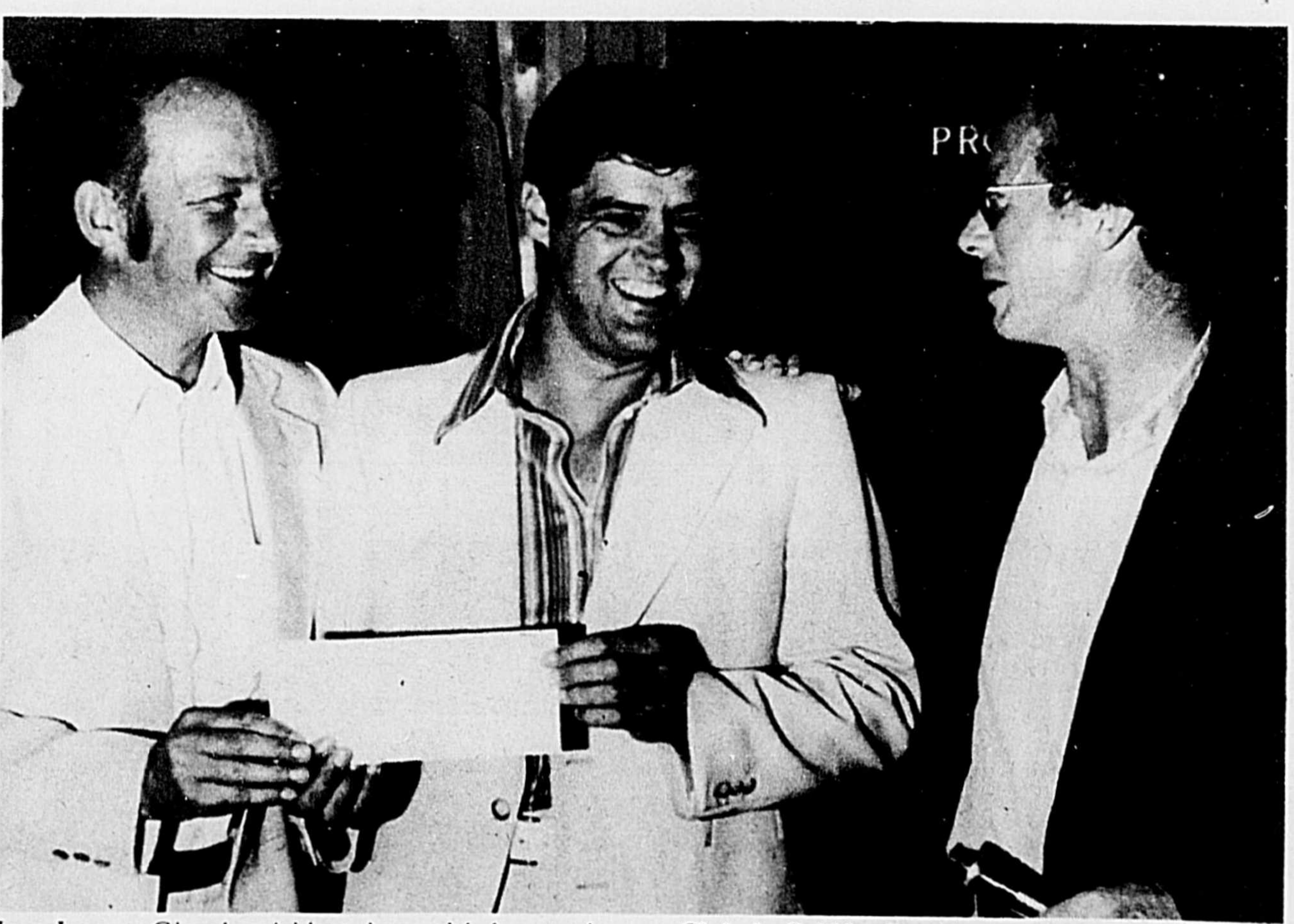
Guy Laflamme, Gertrude Morand, Sarto Sévigny et Claude Saint-Sauveur avaient accepté l'invitation du professionnel Jean-Guy Regnaud.



Gilles Larochelle a promis de défendre son titre l'an prochain.



Gérard Hébert, Hector Deschênes, Maurice Bédard et Jean-Guy Regnaud n'ont pas fait mentir leur réputation en décrochant le deuxième rang pour une deuxième année consécutive.



Jean-Jacques Girard, président du comité des membres au Club de Golf La Providence, a remis une bourse de \$375 à André Harvey pour sa deuxième place avec un score de 70. Jean-Guy Regnaud a également félicité le professionnel du club de Saint-Jean.

## Ligue Amicale de balle lente

Mercredi soir au terrain La Providence, deux parties ont été chaudement disputées.

Dans la première rencontre, le Restaurant Lussier est sorti vainqueur devant la formation du Coca-Cola au compte de 15-9.

En deuxième lieu, le Fernand-Guillemette Engr a surpris tout le monde, disposant du Handy Andy par le pointage de 13-10.

## Ligue de Fers Dow O'Keefe

Dans la ligue de Fers Dow O'Keefe du lundi: le Brasserie la Cervoise a battu le Caisse pop La Providence au compte de 7-5, les étoiles étant Nicole Berthiaume et Diane Mathieu.

Le Pharmacie Ravenelle a vaincu le Concorde Auto au compte de 8-4, André Lépine et Michelle Marsan s'affirmant.

Le Taverne La Québécoise a disposé du Claude Pi-No par 7-5. Viviane Lépine et Hélène Leclerc s'illustrant.

Le Chauffage La Providence a eu raison du Denis-Millette par 7-5, alors que Janine Cartier et Jean-Marie Berthiaume étaient les figures dominantes.

### CLASSEMENT:

Pharmacie Ravenelle	21
Brasserie Cervoise	15
Denis Millette	14
Chauf. La Providence	13
Claude Pi-No	9
Taverne Québécoise	8
Caisse pop La Pro.	4
Concorde Auto	4

Dans les séries du jeudi: le Tricot Majestic a pris la mesure du Restaurant Lussier par 7-5. Les étoiles ont été Martin Lépine et Gilles Plourde.

Le Construction Laliberté a balayé le Robert-Leduc par 12-0. Ce fut une victoire d'équipe.

Le Germain-Larivière a battu le R. Chalifour par 7-5. Louise Donais et Gérard Daigle s'imposant.

## Club de pétanque S.-Joseph

Voici le classement des équipes après huit semaines de jeu:

SECTION (A)	
Équipes	Pts
Michel Pinault	27
Jocelyn Salois	25
Pauline Piché	18
André Lussier	17
Claude Salois	16
Claude Vigneux	14
Paul-Emile Larocque	14
Gilberte Vigneux	10
Serge Gélinas	10
Jos Gélinas	10

SECTION (B)	
Équipes	Pts
Eugène Salois	24
Eugène Salois	24
Roger Piché	23
Jean-Paul Laroche	20
Elisabeth Guertin	20
Monique Roy	17
Marcel Foisy	17
Johanne Salois	12
William Aubertin	11
Decyre Richer	10
René Gadbois	6

Le micro-ordinateur le plus populaire est plus accessible que jamais

# Radio Shack® est fier de vous faire part des nouveaux bas prix du TRS-80... le micro le plus vendu du monde.

Nous pouvons réduire nos prix grâce aux plus récents progrès technologiques et à une production élevée de cet unique micro-ordinateur à usage personnel. Offert à un prix accessible, le TRS-80 est un investissement judicieux pour le foyer, les établissements d'enseignement, les labos et la petite entreprise.



Grand écran d'affichage de 12"

Clavier professionnel de 53 touches

Magnétophone à cassette de données

**EN PRIME!**

Clavier numérique en kit offert à l'achat d'un micro de 16 K de RAM (Niveau I ou II), 26-1103, une valeur de \$99.95

- D'emploi facile... il suffit de le brancher et de suivre les instructions détaillées
- Extensible - même le plus simple de nos modèles peut être converti en notre modèle le plus puissant selon l'accroissement de vos besoins
- Employé dans les écoles, les labos, les bureaux et les foyers partout dans le monde
- Quel que soit votre passe-temps favori ou votre profession, le TRS-80 peut être programmé selon vos besoins
- Conçu et fabriqué par Radio Shack... voilà pourquoi nous connaissons (et assurons le service après vente) de notre produit.

**Le géant des micro-ordinateurs**

## Niveau I

Le Niveau I comprend des instructions BASIC simplifiées... il s'agit de mots anglais faciles à apprendre. Comprend l'entrée/sortie à 250 bauds sur cassette, le point flottant, une possibilité de tableau numérique, des variables en chaîne limitées et la forme abrégée des instructions. Grâce au manuel d'utilisation, vous pouvez vous servir du TRS-80 sur le champ, même sans expérience de la programmation.

**4 K**

Nouveau bas prix!

**799<sup>00</sup>**

Prix au catalogue 1979 - 899.00

Parfait pour débuter - entièrement extensible; peut être modifié en un système de Niveau I plus puissant de 16 K. Comprend le TRS-80 de Niveau I et 4 K de mémoire vive (RAM), 26-1004; l'écran d'affichage de 12", 26-1201; magnétocassette, 26-1205.

**16 K**

Nouveau bas prix!

**998<sup>00</sup>**

Prix au catalogue 1979 - 1148.00

Avec clavier numérique d'une valeur de \$99.95 EN PRIME. Pour le micro-amateur qui veut vraiment s'impliquer dans le domaine. Mémoire et flexibilité accrues. Niveau I, ordinateur de 16 K, 26-1003; écran de 12", 26-1201; magnétocassette, 26-1205.

## Niveau II Plus puissant et plus flexible que le Niveau I

Le TRS-80 de Niveau II vous permet d'aborder différentes applications plus poussées. Possibilités d'édition, précision sur 16 chiffres, numérotation automatique des lignes, et plusieurs autres avantages. Temps d'exécution plus rapide, E/S sur cassette plus rapide (500 bauds) que dans le cas du Niveau I.

**4 K**

Nouveau bas prix!

**899<sup>00</sup>**

Prix au catalogue 1979 - 1098.00

Formidable pour repasser vos math, l'algèbre et vos autres connaissances en science. Comprend le TRS-80 de Niveau II et 4 K de mémoire vive (RAM), 26-1004; l'écran d'affichage de 12", 26-1201; le magnétocassette, 26-1205.

**16 K**

Nouveau bas prix!

**1099<sup>00</sup>**

Prix au catalogue 1979 - 1547.00

Avec clavier numérique d'une valeur de \$99.95 EN PRIME. Toute la puissance et la mémoire requise pour l'adjonction de périphériques. L'ordinateur de Niveau II et 16 K de RAM, 26-1006; l'écran de 12", 26-1201; le magnétocassette, 26-1205.

Exploitez les possibilités du TRS-80 - joignez-vous sans tarder au monde merveilleux des ordinateurs!

Participez au combat contre la dystrophie musculaire - notre objectif est de \$100,000



Tout l'argent recueilli grâce à vos achats de piles «New Formula» d'ici le 18 août sera versé au fonds de la campagne canadienne contre la dystrophie musculaire. Votre concours est requis pour vaincre cette maladie qui provoque l'infirmité et peut même être fatale, autant chez les jeunes que chez les moins jeunes, hommes ou femmes. A l'heure actuelle, plus de 5,000 canadiens en sont atteints. En faisant provision de nos robustes piles «New Formula» au cours de cette deuxième et dernière semaine de notre campagne, vous contribuerez à accélérer la découverte d'un moyen de guérison.

..C..	23-467	.39
..AA..	23-468	.29
..D..	23-466	.39
9V	23-464	.69

**st-hyacinthe**

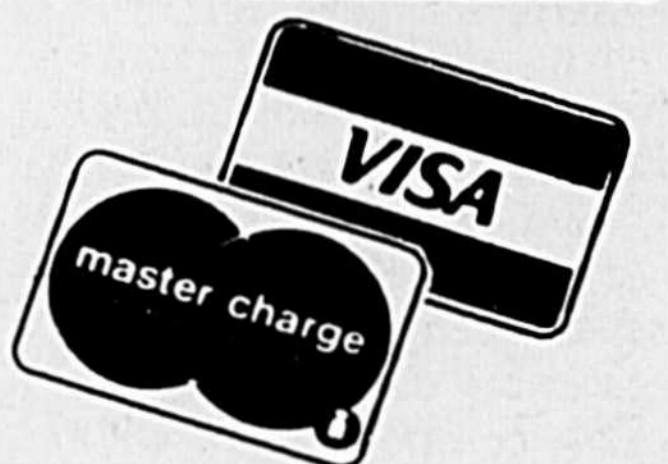
Tél. 773-4600

à la sortie 80 de la Trans-Canadienne - 3200 boul. Laframboise

Date d'expiration: le 18 août 1979

POLITIQUE DE RADIO SHACK AU SUJET DES ARTICLES ANNONCÉS

Les articles pour cette publicité-presse furent choisis à l'avance. C'est pourquoi, il se peut qu'à certains magasins, ces articles ne soient pas tous disponibles. Si nous sommes temporairement à court de l'article désiré, nous vous donnerons un bon de réduction différée vous permettant de vous le procurer à une date ultérieure, au prix de cette réclame. Les prix mentionnés sont en vigueur à tout magasin Radio Shack et constituent un maximum pour les Centres de vente autorisés (détaillants). Les détaillants ne sont pas tenus de s'approvisionner mais peuvent obtenir tout article qui fait partie de notre gamme de produits. Nous ne sommes pas responsable des erreurs typographiques. Tandy Corporation détient les droits de propriété de toutes les marques déposées et Tandy Electronics Limited en est un usager inscrit.



# spectacle

Jusqu'au dimanche 19 août

## Beloeil est en fête!

"Viens parmi nous, c'est la fête à Beloeil. Notre festival populaire d'été n'a que deux ans mais comme c'est l'année internationale de l'enfant, nous n'avons pas de complexe". C'est en ces termes que le coordonnateur du comité organisateur des fêtes de Beloeil, M. Claude Béland, invite la population de la région de Beloeil et des environs.

Ce festival a débuté le vendredi 10 août et se poursuivra jusqu'au dimanche 19 août.

Le comité organisateur propose plusieurs activités sportives dont une finale régionale de baseball, une finale régionale de soccer, des compétitions d'athlétisme, de tir-à-l'arc, de lancers de précision et autres, plus des manifestations culturelles exceptionnelles: un village d'artisans, des pièces de théâtre, un gala aquatique, un défilé de mode et enfin, les spectacles de Louise Forestier, du Bal des Violons, de Louise-Marie Beauchamp et de l'école des Ballets Modernes du Québec, sur une grande scène extérieure, rue Saint-Mathieu dans le Vieux-Beloeil.

En cas de pluie, les spectacles seront présentés au Centre Culturel de Beloeil, 600 rue Richelieu, aux mêmes dates et mêmes heures.

Voici l'horaire des festivités:

### MERCREDI, 15 AOÛT:

17h.00: Cocktail de la mi-août, offert par le maire de Beloeil, en l'honneur de tous les organisateurs des fêtes de Beloeil. Exposition de peintures. Exposition de photographies, sur le Beloeil historique, au Café-Théâtre "le pont tournant", 940 rue Laurier.

18h.30: Tournoi de soccer pour les 7-8 ans, les équipes locales en éliminatoires et en qualifications pour le tournoi régional, au complexe sportif de la polyvalente de Beloeil, 725 De Lévis.

20h.30: La troupe le "Pot-aux Roses ou le Poteau Rose", (90 enfants de 8 à 14 ans, sur scène) présente "Le petit prince", au Centre Culturel, 600 rue Richelieu.

### LE JEUDI, 16 AOÛT:

20h.30: Spectacle sons et couleurs dans un gala aquatique à la piscine Saint-Mathieu, à l'angle des rues Bourgeois et Saint-Joseph.

### LE VENDREDI, 17 AOÛT:

12h.00 à 23h.00: Village des artisans sur la rue Laurier, entre les rues Saint-Jean-Baptiste et Saint-Mathieu, plus les 30 artisans exposants: céramique, bijoux, sculpture, photographie, tissage, lampes, courtépentes, ébénisterie, cuir, forge, batik, poterie, murale et un bazar.

18h.30: Tournoi de soccer, les éliminatoires des équipes locales, qui se poursuivent au complexe sportif de la polyvalente, 725 De Lévis.

19h.30: Le p'tit train va loin, présente son spectacle de clôture et l'enfant fête au parc Boullé.

20h.00: Parade de mode animée par Suzanne Lapointe au Centre Culturel de Beloeil, 600 Richelieu.

20h.15: Le groupe mi-temps en première partie sur la grande scène.

21h.30: Louise Forestier en spectacle sur la grande scène extérieure, rue Saint-Mathieu. Kiosque rafraichissant sur place opéré par les scouts et guides de Beloeil (bière et liqueurs douces en vente à coûts minimes).

### LE SAMEDI, 18 AOÛT:

9h.00 à 17h.00: Tournoi de soccer régional, seize équipes participantes de la région Rive-Sud et Richelieu Yamaska, au complexe sportif de la polyvalente de Beloeil, 725 De Lévis.

17h.00 à 23h.00: Village des artisans sur la rue Laurier, entre les rues Saint-Jean-Baptiste et Saint-Mathieu. Plus 30 artisans exposants et un bazar.

14h.00: Tournoi de tir-à-l'arc animé par Alain Chabot, au Complexe sportif de la polyvalente de Beloeil, 725 De Lévis. Spectacle "Le Bal des Violons" sur la grande scène extérieure rue Saint-Mathieu, à côté de l'église. Plus de 30 musiciens, danseurs, chanteurs, comédiens sur la scène.

23h.00: Danses sur la rue Saint-Mathieu décorée par les enfants.

### LE DIMANCHE, 19 AOÛT:

9h.00 à 17h.00: Finale du tournoi de soccer régional, au complexe sportif de la polyvalente de Beloeil, 725 De Lévis.

9h.00 à 22h.00: Village des artisans sur la rue Laurier, entre les rues Saint-Jean-Baptiste et Saint-Mathieu, plus de 30 artisans exposants et un bazar.

12h.00 à 18h.00: Animation et exposition à la galerie-boutique "Les Giroflées" 885 rue Laurier à Beloeil.

11h.30: Messe à l'église Saint-Mathieu suivie d'un dîner communautaire, en face de l'église (fèves au lard, beignes, cidre et jus de pommes) le coût est de \$2.00.

13h.00: Animation pour les enfants avec la participation de clowns et de jongleurs, sur la rue Saint-Mathieu.

14h.00: Tournoi de lancer de précision avec ligne à pêche animé par Serge Vincent de la fédération québécoise de la faune, champion provincial du lancé léger et à la mouche sur la rue Saint-Mathieu.

15h.00: Démonstration de karaté animée par François Leduc, sur la rue Saint-Mathieu.

19h.00: Spectacle de divers corps musicaux dont les Bel-Air, les Marrons d'Or, les Olympiens et autres, au parc Saint-Mathieu, angle des rues Bourgeois et Saint-Joseph.

20h.30: Louise-Marie Beauchamp, gagnante du 1er prix d'interprétation au festival de la chanson de Granby, présente son tour de chant sur la grande scène extérieure, rue Saint-Mathieu avec la participation de l'école des ballets modernes de Québec. Kiosque de rafraichissements sur place.



Louise Forestier aux fêtes de Beloeil: c'est vendredi 17 août que l'on pourra voir sur scène la talentueuse Louise Forestier.

**Le créateur du "Lac de Côme" et de "Percé" Alain Morisod**  
sera en spectacle à Saint-Hyacinthe avec son groupe "Sweet People" le 4 octobre prochain

Lieu et date de la mise en vente des billets vous seront annoncés bientôt.  
un spectacle à ne pas manquer.



De l'arrivée de Jacques Cartier jusqu'à nos jours, en passant par la Conquête, la Rébellion, le retrait passif, l'urbanisation, la révolution tranquille et une certaine ouverture sur l'avenir, le Bal des Violons, en une heure trente de spectacle fait revivre tour à tour l'épopée des coureurs des bois, l'arrivée des filles du Roy, la légende de Rose Latulipe, ainsi que d'autres événements propres à l'histoire du Québec.

**Le Vieux Sillon** LTD.

**MAINTENANT OUVERT**  
Un magasin où l'on vend et achète des bandes dessinées, livres et disques usagés, à des prix plus que compétitifs.  
Situé au 133 de la Concorde  
ouvert dès midi tous les jours sauf le lundi.

### Variétés Canadiennes

## Défilé de mode automne-hiver

Le chœur des Variétés Canadiennes de Saint-Hyacinthe veut informer tous les Maskoutains qui désirent assister à leur défilé de mode automne-hiver que celui-ci aura lieu le jeudi 9 septembre, à 20 heures, à la salle du Petit Canot, secteur Douville.

C'est donc une date à retenir ou à inscrire dans l'agenda.

Les billets seront bientôt disponibles auprès des membres des Variétés Canadiennes.

Pour de plus amples renseignements ou pour réserver des billets, on peut composer 774-4075 ou 774-5009.

**À l'affiche pour une 2<sup>e</sup> semaine**

**Des infirmières 18 ANS Adultes**

**TRÈS PRIVÉES**

**ENTRE CHATTES**

*c'est ce qu'elles font en dehors du service qui fait partie de la vie privée!*

*apprendre quoi faire en attendant l'arrivée du médecin*

**KARINE GAMBIER**

**LE FRUIT EST MÛR**

Horaires semaine 6:15 7:45  
Horaires fin de semaine 1:00 4:25 7:45

Un Cinema Uri  
**MASKA** 774-4171  
475 HOTEL DIEU, ST HYACINTHE

**DES POURSUITES SE SUCCÈDENT À UN RYTHME ACCÉLÉRÉ, JUSQU'À EN DEVENIR ABSOLUMENT FANTASTIQUE.**

**VOUS VOUS ACCROCHEREZ À VOTRE FAUTEUIL!**

**LA GRANDE CASSE**

**MÊME AU VOLANT D'UN ENGIN PUISSANT, TOUT N'EST PAS FACILE POUR DES POLICIERS EXPERTS EN ACROBATIE AUTOMOBILE...**

**UN RISQUE A COURIR**

COMMENTANT VENDREDI À JEUDI  
Horaire sur semaine 7h.30 Le risque à courir - 9h.35 La grande casse no. 2 fin 11h.  
Horaire dimanche ouvert dès 12h.30 - Risque à courir 1h 4h.33 7h.38  
La grande casse no. 2 3h10 6h15 9h45 fin 11h08

**LE PARIS** tel: 773-9492  
**ANTHONY QUINN**

# spectacle

## A La Présentation

# Le groupe Hozana au festival du blé d'Inde



Dans le cadre de sa tournée 1979, le groupe Hozana sera de passage à La Présentation lors du festival du blé d'Inde, le dimanche 19 août, à 20 heures 30, à la salle Chez Jacques.

Le groupe Hozana fera découvrir au public toutes les couleurs de la chanson québécoise. Chez les filles, Suzanne Raïche offrira son interprétation de "Pour bâtir une maison" de Félix Leclerc alors que Danielle Tanguay chantera June Wallack. Pour sa part, Christiane Turcot chantera Fugain et sa très belle chanson "Dis-moi pourquoi?".

Sylvie Lamontagne et Sylvie Dumas interpréteront à l'intention expresse des amateurs d'Angèle Arseneault un pot-pourri de ses chansons. Enfin, Hélène Pétrin chantera Vava, Edith Butlher, Noëlla Cordier.

Chez les garçons, Daniel Hébert, Charles Saint-

Pierre et Raymond Perreault sauront plaire au public à coups sûrs. Ils interpréteront entre autres, Bécaud, Rivard, Lenorman, Lapointe, Bérubé et Forcier.

Une équipe de jeunes musiciens, sous la direction d'André Rivard, saura mettre en valeur les différents interprètes. Les chorégraphies exécutées par les chanteurs et chanteuses sont des créations de Jocelyn Carignan. Elles s'harmoniseront parfaitement avec les chansons. Les décors et les jeux d'éclairage ajouteront un cachet tout spécial au spectacle.

La diversité des pièces au programme saura plaire à tous. Plus de deux heures de belles chansons... somme toute, une équipe qui surprend agréablement les amateurs de belle musique.

C'est un rendez-vous avec le groupe Hozana, le

19 août, à la salle Chez Jacques. La levée du rideau aura lieu à 20

heures 30. Une excellente soirée en perspective!

le théâtre de la Dame de Cœur

PRÉSENTATION *Le char de l'aiguille*

COMÉDIE MUSICALE

du 21 juin au 2 septembre

le mercredi - 20h. du jeudi au dimanche - 21h.

autoroute 20 sortie 147

Upton

Domaine de la Dame de Cœur

réservations: (514) 549-4617

## Super défilé MIXTE

# mode 79

(AUTOMNE-HIVER)

### Déroulement de la soirée

- 6:00 Ouverture
  - 6:15 @ 7:15 Bob Robert Langlois (pianiste)
  - 7:15 @ 7:40 Roberto (danseur)
  - 7:40 @ 7:50 Salon Eva (chronique de coiffure)
  - 7:50 @ 8:00 Edith Serei (chronique soins esthétiques)
  - 8:00 @ 9:30 Défilé de mode
    1. Party Disco
    2. Fiançailles
    3. Mariage
    4. Voyage de noces
    5. Deshabillés
  - Entracte 9:30 @ 10:00 Guy Boucher (chanteur) Roberto (exhibition de danse)
  - 10:00 @ 11:30
    6. Maternité
    7. Enfant
    8. Tenue sport et automnale
    9. Sports d'hiver
    10. Fournure
  - 11:30 Remerciement
- Maître de cérémonie: Jean-Pierre Julien

### Procurez-vous vos billets aux endroits suivants

- |                  |                            |                   |
|------------------|----------------------------|-------------------|
| Douville         | Dépanneur Castelneau       | 870 Castelneau    |
| Saint-Thomas     | Epicierie Saint-Thomas     | 282 Principale    |
| La Présentation  | Epicierie Leclerc          | 779 Principale    |
| Saint-Barnabé    | Epicierie Lapointe         | 176 Michaudville  |
| Saint-Jude       | Epicierie H. Gaudreau      | 962 Saint-Edouard |
| Saint-Bernard    | Epicierie Huard            | 431 Principale    |
| Saint-Louis      | Restaurant Andrey's        | rue Messier       |
| Saint-Marcel     | Epicierie Cournoyer        | 23 Saint-Pierre   |
| Saint-Hugues     | Marché Gaudreau            | 485 Notre-Dame    |
| Saint-Simon      | Marché Bousquet            | 34 Principale     |
| Sainte-Madeleine | Entreprise Ayotte & Gascon | 615 Saint-Simon   |
| Saint-Damase     | Dépanneur Landry           | 26 Principale     |
| Saint-Pie        | Marché Harnois, Métro      | 301 Notre-Dame    |
| Saint-Dominique  | Dépanneur Mado             | 1187 Principale   |
| Saint-Liboire    | Café Centrale              | 140 Saint-Patrice |
| Upton            | Epicierie Daigneault       | 127 Saint-Ephrem  |
| Sainte-Hélène    | Dépanneur Flo Enr.         | 482 Principale    |
| Saint-Aimé       | Restaurant Bonin           | 866 Massueville   |
| Saint-Nazaire    | Dépanneur Mimi             | 595 Laframboise   |

### Caisse Populaire

- Saint-Liboire
- Saint-Denis
- Saint-Charles
- Saint-Damase
- Saint-Simon
- Saint-Hélène
- Saint-Thomas d'Aquin
- Saint-Bernard
- Saint-Pie
- Saint-Dominique
- Saint-Madeleine
- La Présentation

Billets disponibles à l'entrée

# Super défilé MIXTE

# mode 79

(AUTOMNE-HIVER)

MARDI 21 AOÛT

ARÉNA L.P. GAUCHER

900 Turcot, Saint-Hyacinthe

Ouvert à partir de 18 heures  
Parade de mode débute à 20 heures



Edith Serei

Edith Serei sera présente pour vous documenter sur les soins de la peau et du maquillage

Admission: \$7

Trousse de maquillage aux 250 premiers arrivés

Vos commentateurs:



ANDRÉE CHAMPAGNE



GUY BOUCHER



MERCI À: Bernard Sicotte Décoration  
Les Vins Lasalle - Galipeau Musique  
Salon Josée Jodoin 773-2710 - Maison Fleurie  
Salon Eva 774-5166 - Tapis Gaétan Thériault Inc.

### PROCUREZ-VOUS VOS BILLETS AUX ENDROITS SUIVANTS:

- |   |  |  |
|---|--|--|
| <b>Boutique Rose St-Pierre</b><br>7870 Des Cascades 773-5046              | <b>M.O. David</b><br>460 Saint-Simon 774-6171                    | <b>Bijouterie Burelle</b><br>1307 Saint-Antoine 773-5933       |
| <b>Boutique Jeannette Enr.</b><br>maternité 1295 Desaulniers 773-9676     | <b>Jacqueline Brodeur, coupons</b><br>1395 Des Cascades 773-9929 | <b>Sport Expert</b><br>433 Saint-François 774-3135             |
| <b>Boutique des Bambins</b><br>1741 Des Cascades 774-8418                 | <b>Boutique Ginette</b><br>174 Guertin 796-3506                  | <b>Boutique Francine</b><br>1265 Des Cascades 774-8911         |
| <b>Boutique Cousin Cousine</b><br>1729 Des Cascades 773-5331              | <b>Fournures Doris Inc.</b><br>437 Mandor 773-4695               | <b>Marc Guertin, chaussures</b><br>1540 Des Cascades 774-6919  |
| <b>Boutique Simone Desmarais</b><br>Grande taille 497 Hotel-Dieu 774-8474 | <b>Boutique Nadia</b><br>1900 Des Cascades 774-1414              | <b>La Cigogne Inc.</b><br>Maternité 1895 Des Cascades 773-8164 |
|   |  | <b>Salon Lyne Enr.</b><br>1345 Des Cascades 774-8191           |



Produit par Les Promotions G.P. Enr.



**Contrôle des loyers**

# Nouvelles dispositions plus souples retenues par le gouvernement québécois

Comme le contrôle des loyers est indissociable de la reconnaissance et de l'exercice du droit au logement, le gouvernement du Québec, par le biais du ministère des Affaires municipales, a choisi de maintenir une forme de contrôle souple, dont l'objectif est de protéger les locataires contre les hausses abusives, tout en accordant aux propriétaires des hausses suffisantes pour maintenir leur intérêt dans ce type d'investissement et pour stimuler l'entretien et l'amélioration du stock de logements.

Le projet de loi 107, instituant la Régie du logement tel que déposé en deuxième lecture devant l'Assemblée nationale, ajoute en matière de contrôle des loyers, deux dispositions fondamentales: l'adoption de la méthode de fixation et le repartage du fardeau de la démarche, auprès de la Régie du logement pour les demandes de fixation de loyer.

Par ailleurs, le projet de loi précise qu'il n'y aura pas d'appel des décisions concernant les demandes de fixation de loyer. La nouvelle Régie pourra toutefois réviser ses propres décisions en cette matière.

**LA MÉTHODE DE FIXATION**

Dans le but de rendre plus opérant le contrôle actuel des loyers, le projet de loi 107 propose que l'application de la méthode, de facultative qu'elle est présentement, devienne obligatoire. Le contrôle actuel des loyers est un contrôle souple qui vise à éliminer les augmentations abusives tout en permettant au propriétaire de faire face à l'augmentation des dépenses d'exploitation, aux variations de la valeur économique de son immeuble et aux coûts des améliorations et réparations majeures. Ce contrôle s'appuie sur le principe de l'analyse, cas par cas, de chacune des demandes de fixation, et sur l'application d'une méthode qui tient compte des principaux facteurs d'augmentation des coûts locatifs.

Le projet de loi précise ainsi les critères sur lesquels devra s'appuyer toute fixation de loyer: le loyer sera déterminé conformément à une réglementation ultérieure, compte tenu du loyer payé pour le logement à la fin du bail; des variations du loyer, survenues pour le logement au cours des douze mois précédant la fin du bail; de la part du loyer du logement, dans

l'ensemble des revenus de l'immeuble; des réparations ou améliorations majeures faites à l'immeuble ou au logement et des nouveaux services; de la variation des conditions économiques qui concernent le financement et la valeur des logements; et d'une diminution de l'entretien général de l'immeuble ou de la qualité des services, le cas échéant.

**LE REPARTAGE DU FARDEAU DE LA DÉMARCHE**

Jusqu'à ce jour, c'est le locataire qui s'adressait à la Commission des loyers pour une demande de fixation. Le projet de la loi 107 modifie cette démarche.

Dans un premier temps, le propriétaire qui veut obtenir une augmentation de loyer devra en aviser son locataire dans les délais prévus par la loi. Si le locataire refuse cette augmentation, il devra en informer son propriétaire à l'intérieur du délai prescrit par la loi.

**NOUVELLES DISPOSITIONS RELATIVES AU CONTRÔLE DES LOYERS**

Le propriétaire qui souhaite obtenir une augmentation devra s'adresser à la Régie et produire une demande de fixation. Si le locataire ne donne aucune réponse au locateur suite à la réception de l'avis prévu par la loi, il est présumé en avoir accepté le contenu.

Cette formule possède des avantages certains par rapport à la formule actuelle. Elle permettra au propriétaire de discuter avec son locataire avant d'introduire une demande de fixation et éventuellement, de présenter une contre-proposition à son locataire. La Régie ne sera donc appelée à intervenir qu'en dernier ressort, lorsqu'aucune entente n'est possible.

On peut également présumer des avantages sur le plan administratif puisque présentement, d'après les statistiques de la Commission des loyers, 20% des demandes ne donnent jamais lieu à une décision parce qu'il y a entente et désistement entre le moment où la demande est faite par le locataire et la date de l'au-

dition. De plus, un même propriétaire ne s'adressera qu'une fois à la Régie pour formuler toutes ses demandes en même temps, plutôt que d'avoir plusieurs locataires formulant chacun leur demande.

**POUVOIR DE REVISION DES DÉCISIONS RELATIVES À LA FIXATION**

En raison du caractère hautement technique de l'application de la méthode de fixation, la juridiction d'appel, pour ce qui est uniquement des décisions relatives à la fixation du loyer, ne sera pas exercée par la Cour provinciale. La Régie du logement pourra toutefois réviser ses propres décisions en matière de fixation de loyer.

Cette procédure permettra aux parties de faire vérifier par d'autres régisseurs que ceux-là qui avaient siégé lors de la première audition, les éléments de la preuve. Le président de la Régie du logement déterminera le nombre de régisseurs qui devront entendre la demande de révision, mais ce nombre devra être supérieur au nombre de régisseurs en première instance.

**UNE FORMULE SOUPLE**

Une hausse abusive de

loyer peut être une façon de contraindre le locataire à quitter les lieux. Dans un marché parfaitement concurrentiel, de telles hausses provoqueraient l'arrivée de nouveaux concurrents et le déplacement du consommateur vers un produit à meilleur marché. Mais l'immobilité relative du locataire, ainsi que l'impossibilité d'accroître le stock actuel de logements sans augmentation des coûts due à la poussée inflationniste des années '70 dans le domaine de la construction; rendent nécessaire une forme de contrôle souple. Ce contrôle évite les augmentations abusives et a, pour avantage, de ne s'appliquer que sur demande.

Certains groupes ont suggéré, lors des commissions parlementaires, de ne pas soumettre au contrôle des loyers certaines catégories de logements soit en fonction de leur taille et du taux de vacance qui les affecte, soit en fonction du niveau de loyer ou de l'aire géographique.

L'application de ces suggestions créerait des iniquités et introduirait des biais sérieux dans l'allocation des ressources. Ainsi, ces différents types de sélection pourraient avoir pour effet d'orienter davantage les constructeurs vers certaines catégories de logement, de

créer au sein d'une même immeuble des catégories juridiques de logements, d'orienter les constructeurs vers la construction de logements à niveaux de loyers plus élevés ou encore de reléguer la construction nouvelle à la périphérie immédiate des zones contrôlées.

Il faut noter cependant que les articles de la loi, relatifs à la fixation du loyer ne s'appliqueront pas au bail d'un logement à loyer modique; un bail d'un logement loué par une coopérative d'habitation à l'un de ses membres; ou un bail d'un logement situé dans un immeuble nouvellement construit pour une période de cinq ans.

La méthode du taux fixe, prédéterminé de hausse de loyers telle qu'utilisée dans les autres provinces, a été rejetée car, elle ne convient pas pour le Québec où le parc immobilier est fort diversifié. La méthode québécoise a l'avantage de tenir compte de certains facteurs affectant spécialement un immeuble.

## Le projet "Chassé-Croisé" organise une épluchette

Les activités du projet "Chassé-Croisé" tirent déjà à leur fin. Afin de clore en beauté ce programme, les responsables ont décidé d'organiser le vendredi 17 août une épluchette de blé d'Inde, à compter de 18 heures.

Comme le nom du projet l'indique (Chassé-Croisé), les promoteurs du projet espèrent provoquer lors de cette soirée, des échanges entre les jeunes de la région et des personnes du troisième âge.

Après le souper pris en commun, il y aura une soirée où les conteurs, les poètes et les musiciens pourront donner libre cours à leur fantaisie.

Cette première expérience d'un café intimiste à Saint-Hyacinthe a donné des résultats satisfaisants, voire un succès relatif compte tenu des écueils et du manque de ressources financières.

D'ici la fin d'août, un rapport sera rédigé et présenté au Service des Loisirs de la ville de Saint-Hyacinthe afin d'établir un bilan du café et aussi prouver aux autorités qu'un café permanent à Saint-Hyacinthe serait une bonne chose, une chose souhaitable.

Les responsables du projet "Chassé-Croisé" veulent que les gens qui se sont déplacés pour venir entendre un musicien ou un chansonnier ou tout simplement prendre un café entre amis, gardent un souvenir qualitatif de cette activité. Les promoteurs sont bien conscients que leur travail en a été un de défrichage à Saint-Hyacinthe.

L'épluchette de blé d'Inde aura lieu le vendredi 17 août, au local du projet, c'est-à-dire dans les locaux de la piscine municipale, rue Turcot. La soirée sera gratuite pour tous.

## V.I.P. Limousine sera de la partie

La fameuse équipe américaine V.I.P. Limousine provenant de l'État du Connecticut a accepté l'invitation que lui faisait Clément Rhéaume et participera au 12e Super Tournoi Invitation Labatt lors de la fin de semaine de la Fête du Travail. Cette formation américaine qui fait l'envie de plusieurs formations américaines jouent en "bermuda" de différentes couleurs à chaque rencontre lorsque la température est clémente. D'après les Rivard, Chabot et Pion c'est toute une attraction à voir sur un terrain de balle. J'ai travaillé très fort et pas moins de 15 appels

téléphoniques de part et d'autres ont été faites afin de les décrocher ce fut pas facile mais je me devais de trouver un digne remplaçant à l'équipe John Thell Builders (Johnny's Tavern) afin de garder le standing de mon tournoi, j'ai réussi et j'en suis bien fier mais je dois une fière chandelle à mon confrère de travail Louis Bernard qui n'a pas ménagé les appels pour les décrocher.

Maintenant que feront-ils avec le jeu du Québec et une balle à 20 pieds de hauteur...? C'est à voir, ils seront en action samedi après-midi à 5 heures 30 p.m.

## Tournoi régional de fers au terrain Notre-Dame

Un tournoi mixte de fers se tiendra dimanche 19 août 1979 au terrain de l'O.T.J. Notre-Dame à compter de 13 heures 30 minutes.

Il y aura tirage au sort des équipes. La carte de membre n'est pas obligatoire à ce tournoi régional.

Il y aura remise de bourses aux détenteurs des quatre premières positions. Pour plus d'informations, on doit communiquer avec M. Gérard Robineau 774-1650 ou Marcel Mathieu 774-8586.



**AARON KING**  
15 août au 19 août

800 Principale, Granby

**CINE-PARC**  
**ST-PIE**  
TEL: 772.5445

VEN. à JEU. 17-18-19-20-21-22-23 AOÛT

WALT DISNEY **LA COCCINELLE** POUR TOUS

**UN VENDREDI DINGUE DINGUE**  
Barbara HARRIS, Julie FOSTER  
COMPLÈMENT DE PROGRAMME

**Nouveau**  
"LE VOYAGE FANTASTIQUE DE SINBAD"  
(The Golden Voyage of Sinbad)

**À VOIR ABSOLUMENT DERNIÈRE SEMAINE**

POUR TOUS **ENFIN! VOTRE HÉROS!**  
**GOLDORAK**

seul les "SUPER-HÉROS" peuvent vaincre la terrifiante puissance des galaxies ennemies!

**LE CHOQ DES ÉTOILES**

2<sup>E</sup> FILM

Programme complet 8.30 h. arrivez tôt

Plus 3<sup>ème</sup> bon film  
Transcanadienne, route 20, sortie 115 aussi via la 116

**CINÉ-PARC MONT-ST-HILAIRE**  
ENFANTS GRATUITS  
Tél.: 467-3209 467-3533

**Venue d'une équipe de football**

# Les Béliers ressuscitent les Titans

On constate depuis quelques mois, un regain de vie très particulier chez les jeunes Maskoutains de 16 à 18 ans, puisque le football semble prendre un effort considérable au niveau de Saint-Hyacinthe et de la région.

Dirigés par Denis Gendron, les Béliers de Saint-Hyacinthe auront du pain sur la planche au cours de la saison 1979, car ils affronteront plusieurs formations de calibre, dont les troupiers de Saint-Jean, de Saint-Bruno, de Brossard, de Châteauguay et de Beloeil.

Les Béliers entreprendront leur première saison d'activités, le lundi 3 septembre à Saint-Bruno et ils effectueront un retour devant leurs partisans, le

dimanche 9 septembre contre les porte-couleurs de Brossard.

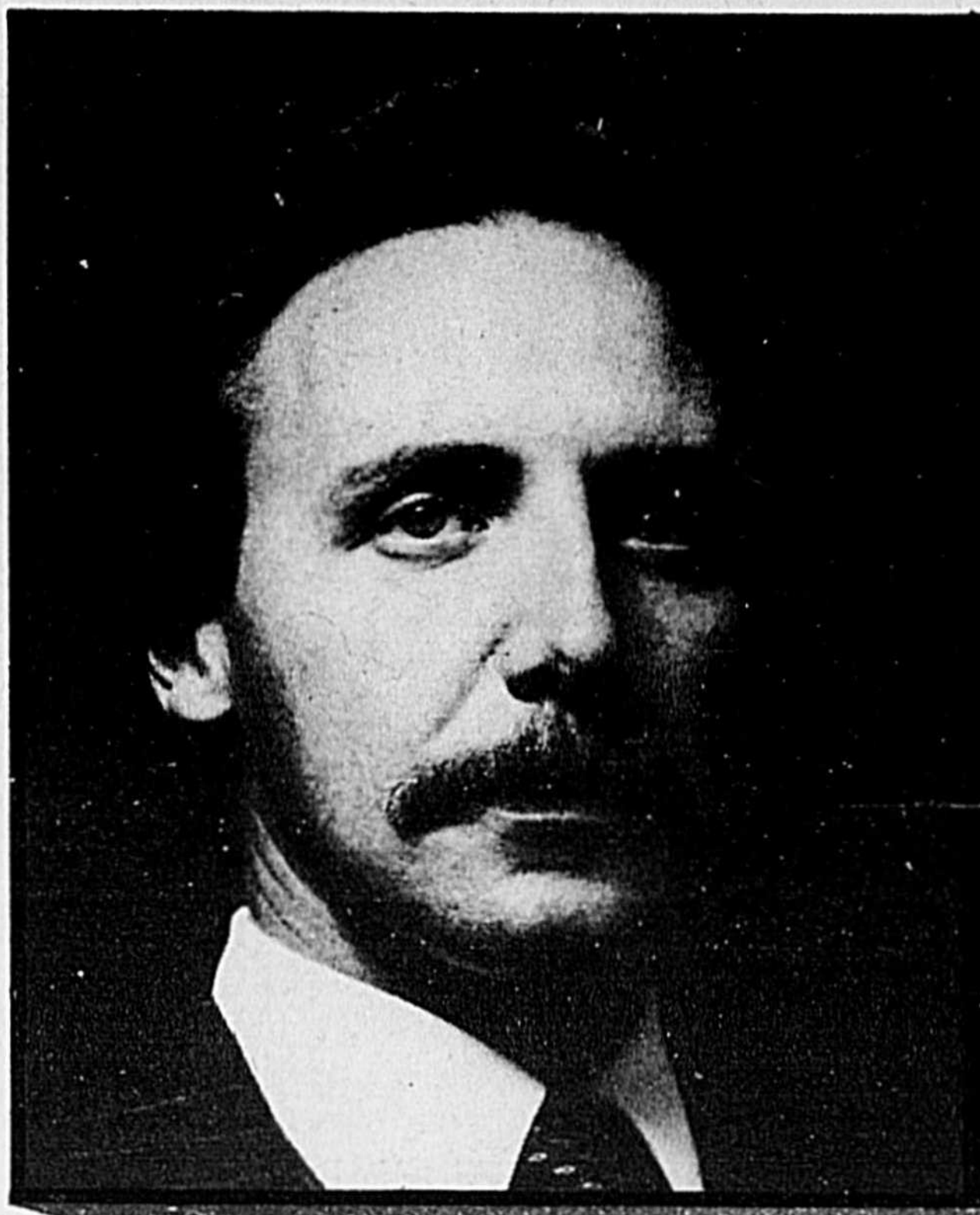
Si les responsables du football se sont arrêtés sur le nom des Béliers pour véhiculer les couleurs de Saint-Hyacinthe, c'est principalement à cause de la très grande générosité des Entreprises Denis Blier Enrg qui ont grandement contribué à la mise sur pied de la formation locale.

Une sélection des plus rigoureuses a permis aux Béliers d'obtenir des joueurs aux multiples qualités. C'est avant tout une équipe homogène qui saura sans doute se faire respecter des adversaires. Comptant sur des demis rapides à l'attaque et sur

une ligne offensive solide, il sera permis de visionner de bons jeux au sol. Des receveurs aux mains sûres, jumelés à un quart-arrière précis, étaleront des jeux aériens qui capteront l'attention.

Une attaque respectable appuyée d'une défense étanche, voilà la force de frappe des Béliers qui feront revivre à Saint-Hyacinthe cette discipline quelque peu oubliée qu'est le football.

Le Football renaît à Saint-Hyacinthe et les Béliers espèrent compter les nombreux amateurs parmi eux, lors du match du 9 septembre contre le Brossard.



**Michel Robichaud**

Propriétaire de Saint-Hyacinthe

du Centre de mode

## DES VARIÉTÉS CANADIENNE

Le 3 septembre au P'tit Canot de Douville

Michel Robichaud présentera sa collection de fourrures

### VENDUES EN EXCLUSIVITÉ

PAR LA MAISON



Deux grands noms s'associent pour vous présenter l'originalité et la qualité

## Baseball mineur

**MEILLEURS VOLEURS DE BUTS**

Nom	Clubs	B.V.
Moustique		
Pascal Bouchard	Saint-Joseph	18
Martin Rozon	Saint-Sacrement	16
Yanick Blanchette	Saint-Sacrement	16
Alain Tremblay	Douville	16
Michel Lachapelle	Saint-Sacrement	15
Pierre Larocque	Saint-Sacrement	15
Marcel Perreault	Cathédrale	15
Martin Thibeault	Douville	15
Martin Fontaine	Saint-Sacrement	14
Alain Gravel	Saint-Sacrement	14
Daniel Beauregard	Saint-Joseph	14
Dominique Joyal	Saint-Sacrement	12
Daniel Viens	Saint-Joseph	12
André Beauregard	Douville	12
Martin Lapointe	Saint-Sacrement	11
Patrick Desroches	La Providence	10
James Benoit	Douville	10
Martin Bousquet	Douville	10
Hugo Campbell	La Providence	9
Stéphane Ruel	Saint-Joseph	9
Rémi Parenteau	Douville	9
Stéphane Paradis	Sacré-Coeur	8
Michel Rajotte	La Providence	8
Gaétan Dion	Cathédrale	8
Stéphane Gosselin	La Providence	7

Nom	Clubs	B.V.
Pee-Wee		
Eric Porlier	Saint-Sacrement	21
Martin Plamondon	La Providence	16
Yvan Désautels	Saint-Sacrement	16
Eric Lavallée	Saint-Sacrement	13
David Hébert	La Providence	12
Pascal Paillé	Saint-Sacrement	12
Alain Nichols	Notre-Dame	12
Jean Dumaine	La Providence	11
Guy Gosselin	Douville	11
Daniel Vermeersch	Douville	11
Pierre Denoncourt	Douville	9
Benoît Ouimet	Cathédrale	8
Michel Bachand	Sacré-Coeur	7
Jocelyn Bérard	La Providence	6
Daniel Grenon	La Providence	6
Marc Archambeault	La Providence	6
Luc Martin	Cathédrale	6
Luc Jubainville	Cathédrale	6
Pascal Piché	Saint-Sacrement	6
Eric Lemelin	Douville	6
Stéphane Vadnais	Douville	6
Gino Hallé	Notre-Dame	6
Alain Girard	Assomption	4
Marc Seyer	La Providence	4
Sylvain Héту	Cathédrale	4
François Brodeur	Douville	4
Stéphane Julien	Douville	4
Luc Nichols	Notre-Dame	4
Luc Leduc	Saint-Joseph	4
Christian Breton	Saint-Joseph	4

Nom	Clubs	B.V.
Bantam		
Simon Désautels	La Providence	35
Denis Malo	Saint-Sacrement	28
Yves Archambeault	La Providence	27
Patrice Lecompte	Saint-Joseph	24
Marco Dauphin	Saint-Joseph	21
Richard Cheeney	La Providence	21
Michel Beauregard	Saint-Joseph	20
Michel Dufault	Saint-Joseph	19
Richard Faucher	Saint-Joseph	18
Mario Paquette	La Providence	18
Daniel Piché	Saint-Sacrement	17
Steve Messier	Saint-Joseph	16
Patrice Joyal	Saint-Joseph	16
Joël Bazinet	Saint-Joseph	15
Benoît Allard	Saint-Joseph	15
Stéphane Piché	Saint-Sacrement	15
Guy Girard	La Providence	15
Stéphane Proulx	La Providence	14
Pierre Guilbeault	La Providence	14
Jocelyn Darsigny	Saint-Joseph	13
Daniel Lemoyne	Sacré-Coeur	13
Jean Cordeau	La Providence	13
François Auger	La Providence	12
Donald Trudeau	Saint-Sacrement	12
Michel Tessier	Douville	11

# LE NUMÉRO 1

DANS LE DOMAINE DE LA FOURRURE SUR LA RIVE-SUD

## VOUS PRÉSENTE SA VENTE D'ÉTÉ 79

des réductions de **20 à 35%** sur la marchandise en magasin



le premier par son expérience maison fondée depuis près de 50 ans



le premier par son service 29 employés à votre service



le premier par ses bas prix dû à son grand pouvoir d'achat



le premier par son choix dû à son grand réseau de magasin, le premier du genre au Canada

Commencez-vous à penser aux froids de l'hiver? Laflamme fourrures y a pensé...

Nous avons des centaines de manteaux achetés avant la montée des prix et offerts durant cette vente.

Chaque manteau est exécuté soigneusement dans de riches peaux choisies pour leur teinte et leur texture somptueuse.

Chaque manteau est un chef d'oeuvre de beauté pour les femmes d'aujourd'hui et de demain.

Venez les essayer aujourd'hui même.




- MISE DE CÔTÉ
- PLAN BUDGÉTAIRE
- ASSURANCE GRATUITE PREMIER HIVER

**421 rue Saint-François, Saint-Hyacinthe**  
**Téléphone: Montréal Rive-Sud 467-7754**  
**Saint-Hyacinthe 773-9797**

# UNIPRIX

# ECONOMISEZ



\* Ces économies sont calculées sur les prix suggérés des manufacturiers ou distributeurs.

<b>Q-TIPS</b> 180 coton-tiges <b>79¢</b> Economisez <b>63¢</b>	<b>LIBERTÉ NOUVELLE</b> 30 mini-serviettes sans ceinture <b>1.84</b> Economisez <b>55¢</b>
<b>DELSEY</b> Papier hygiénique blanc 4 rouleaux <b>1.19</b> Economisez <b>43¢</b>	<b>WET-ONES</b> Débarbouillettes humides Format de 70 <b>1.27</b> Economisez <b>70¢</b>
<b>ELASTOPLAST</b> Pansement en ruban 6,3cm x 1,2m 1/3 en plus <b>1.19</b> Economisez <b>91¢</b>	<b>CIGARETTES</b> Marques canadiennes populaires. Ou Québec seulement. Cartouche de 200 <b>7.49</b> (RÉG.) <b>7.59</b> (KING.) Economisez <b>70¢</b>

**ELASTOPLAST**  
Pansement en ruban  
7,5cm x 0,9m  
**1.49**  
 Economisez **96¢**

Pansement en ruban  
3,8cm x 0,9m  
**99¢**  
 Economisez **61¢**

**CARO BRONZE**  
Lotion pour bronzer sans soleil  
140ml  
**3.39**  
 Economisez **2.61**

**CARO SOL**  
80 capsules pour bronzer sans soleil  
**13.99**  
 Economisez **4.96**

<b>SOLARCAINE</b> Lotion 170ml ou aérosol 115gr	<b>1.79</b>
<b>SOLARCAINE</b> Crème 50ml	<b>1.19</b>
<b>COPPERTONE</b> Huile à bronzer foncée 220ml, lotion ou bronzage graduel	<b>2.59</b>
<b>BUFFERIN</b> 100 comprimés	<b>1.49</b>
<b>NIVEA</b> Savon crème, 85gr	<b>39¢</b>
<b>GILLETTE</b> 4 rasoirs jetables "Good News" à lames jumelles	<b>44¢</b>
<b>ORAFIX</b> Adhésif pour prothèses dentaires, 43gr	<b>1.19</b>
<b>CAREFREE O.B.</b> 40 tampons ordinaires ou super	<b>3.39</b>
<b>SHOWER TO SHOWER</b> Poudre désodorisante ordinaire ou herbes 227gr	<b>1.99</b>
<b>COLGATE MFP</b> Dentifrice 100ml Rég. ou menthe	<b>99¢</b> Spécial \$1.29
<b>FLORIENT</b> Purificateur d'air aérosol Essences variées - 175gr	<b>66¢</b>

**LIBERTÉ NOUVELLE**  
SERVIETTES sans ceinture. 12 maxi ou 10 super maxi  
**1.09**  
 Economisez **26¢**

**POLIDENT**  
Nettoyeur à dentiers effervescent  
84 tablettes  
**1.63**  
 Economisez **1.26**

**FARRAH FAWCETT**  
Shampooing régulier  
225ml  
**1.57**  
 Economisez **1.38**

**NIVEA**  
Lait de beauté  
160ml  
**1.66**  
 Economisez **99¢**

**CAREFREE O.B.**  
30 tampons super-plus  
**2.19**  
 Economisez **1.41**

**BABY SCOTT**  
24 couches jetables super absorbantes  
**2.29**  
 Economisez **63¢**

**FINAL NET**  
Réseille invisible de Clairol  
8 oz + 50% boni  
**1.77**  
 Economisez **1.43**

**FABERGE**  
Essence magique Belle d'Europe  
550ml  
**1.99**  
 Economisez **1.30**

**CONFIDETS**  
Serviettes sanitaires  
Format de 48  
**3.33**  
 Economisez **94¢**

**AGREE**  
Rince conditionneur Régulier, gras, protéine ou baume  
450ml  
**1.89**  
 Economisez **1.30**

**JOHNSON**  
Shampooing pour bébés  
850ml  
**3.99**  
 Economisez **2.68**

*Bientôt!...*  
**JOUEZ INSTANT PRIX AVEC UNIPRIX. \$60,000 EN PRIX À GAGNER**

LIMITE: 3 PER CLIENT  
 Certains articles peuvent se vendre au delà de nos prévisions de sorte que nous ne pouvons garantir les quantités durant la vente  
**DU 15 AU 25 AOÛT 1979**  
 Ventes au comptoir seulement

**SERVICE-PHOTO UNIPRIX**  
**COMPAREZ** Obtenez plus de photos au même prix

DIRECT FILM	UNIPRIX
12 poses* 5.29	<b>4.67</b>
20 poses* 7.99	<b>7.22</b>
24 poses* 8.91	<b>8.07</b>
36 poses* 11.98	<b>11.47</b>

**...ET VOS PHOTOS SONT 30% PLUS GRANDES**  
\* 110 - 126 seulement  
 Les prix "Direct Film" cités ci-dessus proviennent de leur catalogue été 1979

**service photo UNIPRIX**

**ALBUM-PHOTO GRATUIT**  
 avec le développement d'un film négatif couleur 110, 126 et 135

OFFRE EN VIGUEUR JUSQU'AU 31 AOÛT 1979